

Willem de Vink

HESUS MESIAS

E Homber ku a kambia mundu kompletu

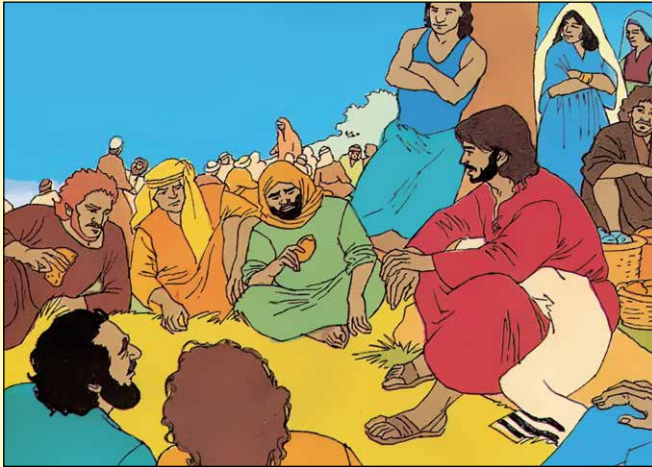


**2 mijón
boeki di strip
den mas ku
200 idioma!**

Willem de Vink

HESUS MESIAS

E Homber ku a kambia mundu kompletu



ÉPOKA DI HESUS

Nos era kristian ta kuminsá ku nasementu di Hesus. Den e tempu ei hende tabata biaha na pia òf riba buriku, kamel òf kabai. Tin evidensia ku den e tempu ei nos isla tabata habitá. Den e época ei e habitantenan di israël tabata e hudiunan. Nan por a skibi òf lesa.

Ta yama tambe 'pueblo di e Buki'. Den e buki ei, esta Beibel, Dios ta papia. Dios ta e Kreador di tur loke ta eksistí. I E ke tin amistad ku tur hende. Ta esaki ta loke Hesus ta splika nos!

KEN HESUS MESIAS TA?

Hesus a biba mas o ménos 2000 aña pasá na israël. Nos ta yam'É Hesus Mesias òf Hesu-Kristu. Esei ta nifiká ku E ta rei. Ma E no ta kualke rei. Ta yama Hesus 'Yu di Dios' i tambe 'Yu di hende'. Esei ta nifiká ku E ta pertenesé tantu na Dios komo na hende. Historia di bida di Hesus ta deskribí den Beibel. E ta e historia di mas kontá di tur tempu.

NASEMENTU DI HESUS

Dia Hesus a nase, Su mama Maria no tabata kasá ainda. E tabata bírgen ainda. Ma Dios a perkurá ku Hesus por a nase. E milager akí tabata anunsiá den bukinan skibí hopi tempu promé ku época di Hesus. Hesus no a nase komo un héroe òf un kaso spesial. El a nase den un stal, pasobra no tabatin lugá niun otro kaminda pa nan pasa anochi.



KIKO TA NIFIKÁ...

ANGELNAN: Mensaheronan invisibel di Dios. (pág. 5)

PIKÁ: Loke nos ta hasi ku ta bai kontra Dios, loke ta pone nos pèrdè for di bista pakiko Dios a krea nos. (pág. 4)

BEIBEL: Den Beibel bo ta lesa kiko Dios ta pensa di hende i kon E ta anda ku nan.

PORDON: Dios ta pordoná maske niun hende meresé esei. Dios ta pordoná si bo tin duele i ke kambia bo bida. Esei ta posibel pasobra Hesus a karga nos kastigu di Su propio boluntat. (pág. 58)



BENDISHON: Tur kos bon ku Dios ke duna hende ku ta hasi loke E ke. (pág. 10-11)

REINO DI DIOS: E ta eksistí tur kaminda ku hende ta obedesé Dios.

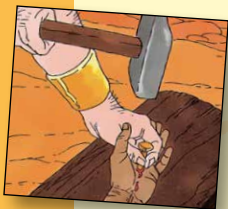


BIDA ETERNO: Bida ku Hesus, manera Dios ke. Asina ta vense morto i bida lo no tin fin. (pág. 23, 29-30 i 59)

RESA: Bo ta papia ku Dios, den silencio òf ku stèm i bo ta skucha loke E ta bisa bo. (pág. 18, 19, 42)

BINIMENTU BÈK DI HESUS: Ora E bini mundu bèk, tur kos lo kambia. Dios lo renobá. shelu i tera (pág. 57)

RESUREKSHON: Hesus a lanta for di morto. Un dia tur hende lo lanta for di morto. E ora ei Dios lo dikta sentensia riba tur hende (pág. 53-57)



DISIPEL: Alumno di Hesus. (pág. 18)

SATANAS: E kontrinkante invisibel di Dios i di hende (ta yamé tambe 'diabel').

FE: Bo ta konfia ku Dios ta hasi loke El a primintí. (pág. 58)

SPIRITU SANTU: E Spiritu di Dios ku ta biba den tur hende ku ta sigui Hesus. (pág. 58)

HESUS: E nòmber di e Yu di Dios ta nifiká 'Dios ta salba'.

ÚLTIMO SENA: Ku pan i biña e siguidónan di Hesus ta selebrá su morto i resurekshon. (pág. 41)

KRUS: Instrumento di tortura na kua Hesus a muri di Su propio boluntat. El a bira e señal di tur siguidó di Hesus. (pág. 25, 50)

MESIAS: 'Rei Ungí'. Mesias (un nòmber Hebreo) ta na griego 'Kristu'. (pág. 52, 55)

PASKU DI RESUREKSHON: Riba e fiesta akí ta selebrá lantamentu di Hesus for di morto. Riba e mesun dianan akí hudiunan ta selebrá Pesag. (pág. 38-54)

YU DI DIOS: Nòmber di Hesus. E tabata Dios ku a bini na mundu komo hende, komo Yu di Dios.



ISRAEL DEN TEMPU DI HESUS

Kapital: Herusalèm.

Provinsianan: Galilea, Samaria, Hudea.

Superfisie: Mas o mènos 28,000 km².
Nos isla Kòrsou ta 444 km².

Klima: Suptropikal.

Polítika: For di 63 promé ku Kristu, Israel tabata okupá pa Romanonan.

Gobièrnu: Ponsio Pilato, e gobernadó romano tabata manda na Israel. Tiberio, e emperador romano, tabata supervisé.

Religion: Hudaismo. Tin un tèmpel na Herusalèm, tambe tin saserdotenan ku ta hasi tur sorto di trabou pa nan religion i tin lidernan religioso (manera e fariseonan) ku ta siña e hendenan for di Beibel.

Idiomanan: Hebreo (idioma di e hudiu-Nan), Griego (idoma internashonal) i Latin (idioma di e Romanonan).



BEIBEL

E historia di Hesus bo ta haña den Beibel. No tin un buki mas lesá ku Beibel. E ta en realidat un buki ku ta kontené hopi buki. A tuma 1500 aña pa por a skibi tur e bukinan ei. Mas o ménos 1900 aña pasá nan a kaba di skibi Beibel. Den Beibel tin historianan ku ta deskribí kon Dios ta anda ku hende. E historia di Hesus ta esun ku deskribí mihó ken Dios ta.

E HISTORIA DI HESUS

Den Beibel tin kuater buki ku ta deskribí bida di Hesus. E bukinan akí ta karga nòmber di nan outornan. Tur tabata biba den mesun tempu ku Hesus.

1. Mateo – un siguidó di Hesus. E tabata kobradó di impuesto. E ta des- kribí prinsipalmente kon Hesus tabata anda ku e habitantenan di Israel (e hudiunan).

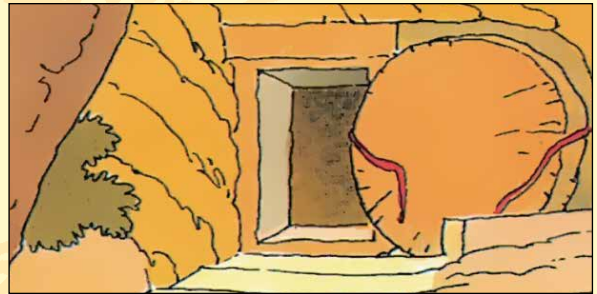
2. Marko – tabata un teenager tempu ku Hesus tabata hasi su trabou. E ta skibi hopi tokante e milagernan ku Hesus a hasi.

3. Lukas – tabata dòkter. E no tabata konosé Hesus personalmente. Lukas ta skibi tokante e manera ku Hesus tabata anda ku hende.

4. Huan – tabata un siguidó di Hesus. E ta laga nos mira prinsipalmente ken Hesus ta. Hesus ta Dios, ku a bira hende pa salba humanidat di nan pikánan.

MILAGERANAN DI HESUS

Hesus a hasi hopi milager. Den Beibel tin por ehèmpel mas ku 40 kurashon deskribí. Ku e milagernan ei Hesus a demostrá ku Dios ta poderoso. I ku E ke yuda hende i hasi nan felis.



MORTO I RESUREKSHON DI HESUS

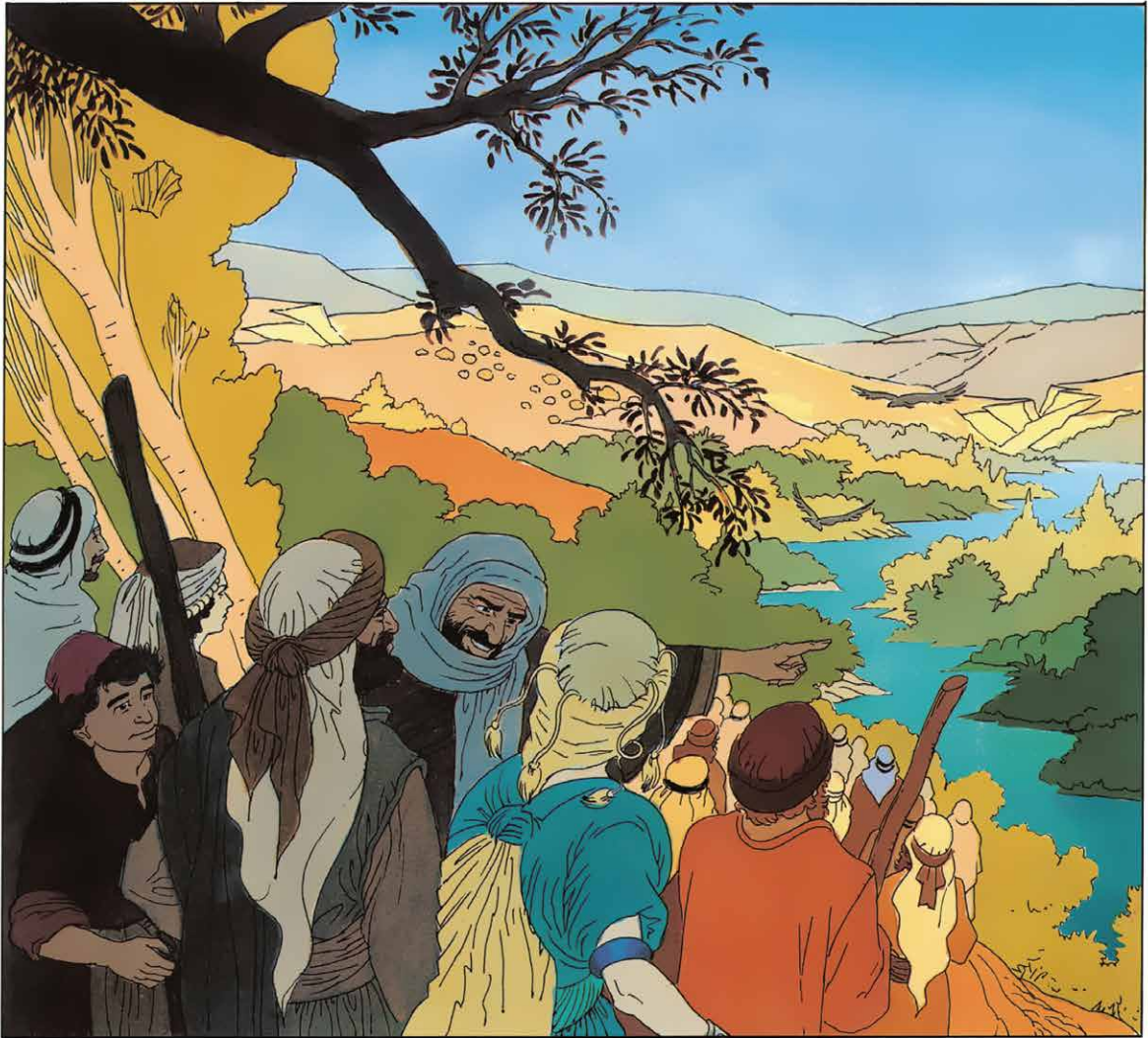
**Pakiko Hesus mester a muri?
Esei ta spliká den Beibel.**

Tur hende de bes en kuando ta hasi kos robes. Kos ku Dios no ke, i ku ta pon'É rabia òf ku ta hasiÉ tristu. Esei nos ta yama piká. Pa motibu di tur e pikánan ei hende no por ta amigu di Dios.

Ta p'esei Hesus a bini na mundu. Di su propio boluntat El a tuma e kastigu pa nos pikánan pa E mes. E kastigu ei tabata morto. Pa motibu ku Hesus a muri pa nos, no por a hasi bon ku Dios. Nos mester tin duele sí di loke nos a hasi robes.

Hesus a lanta tambe for di morto. Dios a bolbe dun'É bida. Asin'ei Dios a mustra ku E ta mas poderoso ku morto.

Awor akí Hesus ta biba huntu ku Dios. I pasobra E ta bibu, E por ta nos amigu pa semper. E ke yuda nos biba di tal manera ku loke nos ta hasi ta agradá Dios.



Pakiko tin tantu hende asina reuní kantu di riu Yordan?



Prepará, pasobra reino di shelu ta serka!



Bira lomba pa piká!



Ya a pone hacha di huisio di Dios kla na pia di e palunan...



...pa kap tur palu ku no karga bon fruta tira afó den kandela!

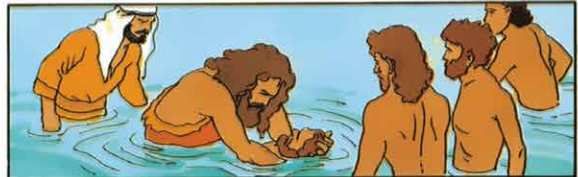


Por bien kap nos tur tira afó! Pasobra ta ken ta kapas di biba un bida korekto?

Manera bo di! Bo no por skapa di Dios su hustisia. Ma esun ku ta bini despues di mi lo batisá boso ku Spiritu Santu.



Konfesá boso pikánan dilanti di tur hende. Boso no ke kambia boso bida di bèrdè? Laga mi batisá boso den riu.



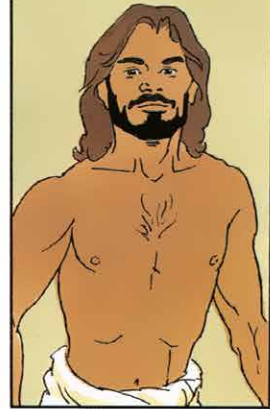
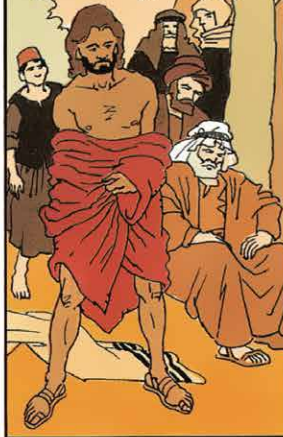
Asina bo ta duna muestra ku bo ke kuminsá un bida nobo!

E predikadó na e riu yama Huan Boutista...

Ami no ta importante. Ami ta prepará Binida di Esun ku lo muestra ken Dios ta. E lo batisá boso ku Spiritu Santu i kandela. Boso lo kambia kompletamente!



Djis despues...



T'Ami lo mester laga Abo batisá mi!



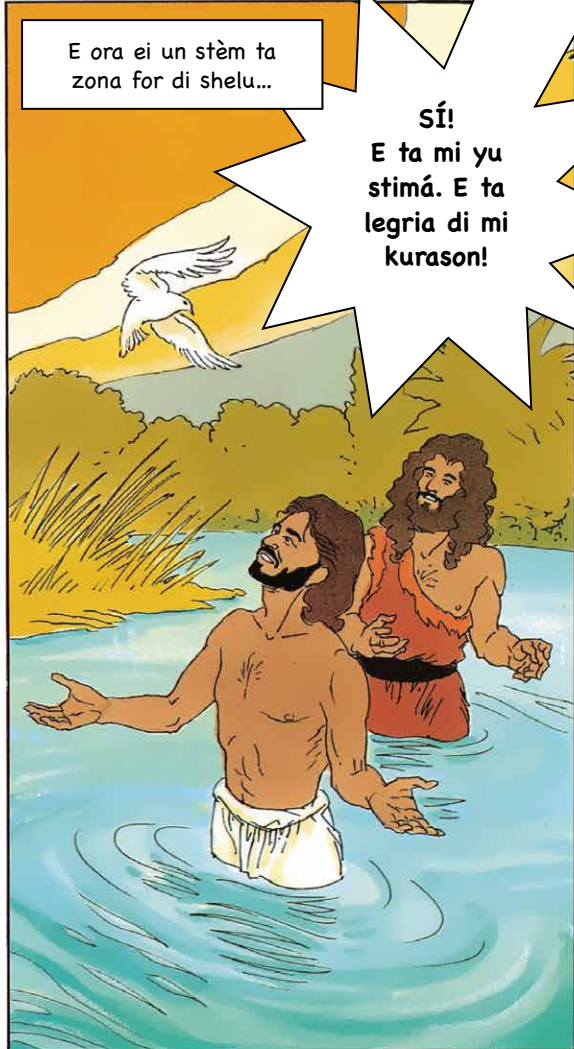
Ma batisá mi numa, p'asina boluntat di Dios keda kumplí.



Tata, laga bo reino bini i bo boluntat sea hasí!

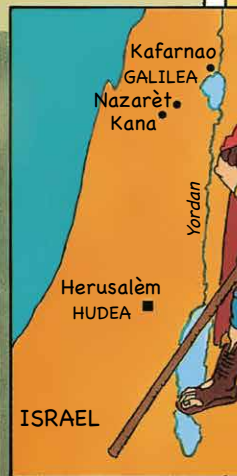


E ora ei un stèm ta zona for di shelu...



SÍ!
E ta mi yu stimá. E ta legria di mi kurason!

Ta na kuminsamentu di nos era komun ku Huan Boutista ta prepará binida di e Mesias na Israel. Israel tabata den e tempu ei un parti sin importansha di imperio romano.



Pueblo hudiu ta sinti su mes oprimí i sin poder. E hendenan ta anhelá binida di e Mesias. Den e bukinan hudiu di antaño nan a profetisá ku lo E ta e salvador ku Dios a primintí. E Mesias akí lo perkurá pa hustisia di Dios triunfá.

Na riu Yordan Huan Boutista ta indiká ku Hesus ta e Mesias primintí.

Ata e Lamchi di Dios ku ta kita piká di mundu.



Despues Spiritu di Dios ta hiba Hesus den desierto...

Aya E ta keda 40 dia i anochi. E no ta kome nada durante e tempu ei. Dor di resa i yuna E ta haña un bista mas kla di su tarea.



Pa por logra Hesus mester splika bon kla kiko Dios su intenson ku mundu ta. Dios su plan ta pa libra tur hende for di gara di morto.

Hesus lo lucha ku Satanas, e gobernante invisibel di skuridat. E enemigu akí di Dios ta goberná mundu ku morto i destrukshon.



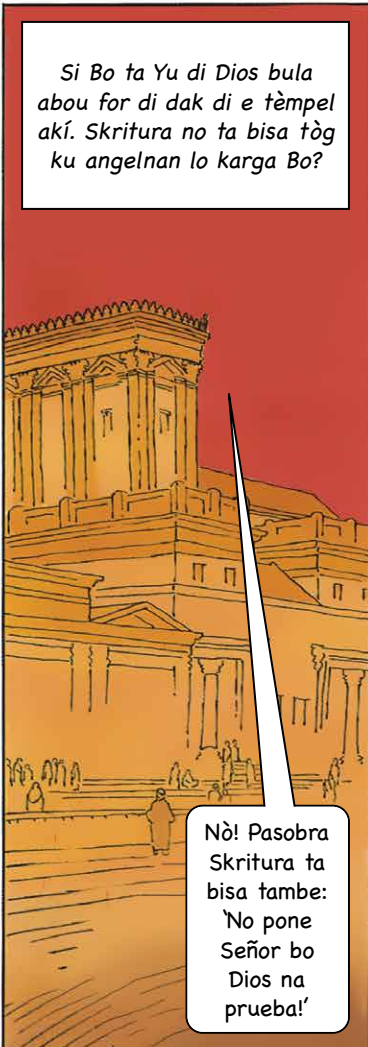
Sí, Tata! Lo Mi hasi loke Abo ke!



Ma Satanas ta susurá pensamentunan den Hesus su mente pa aleh'É for di loke Dios a mand'É hasi.

Si bo ta Yu di Dios, manda e piedranan ei bira pan!

Skrituranan ta bisa: 'Hende no ta keda na bida dor di kome pan so; pa tur kos e ta dependé di palabranan di Dios.'



Si Bo ta Yu di Dios bula abou for di dak di e tèmpe akí. Skritura no ta bisa tòg ku angelnan lo karga Bo?

Nò! Pasobra Skritura ta bisa tambe: 'No pone Señor bo Dios na prueba!'

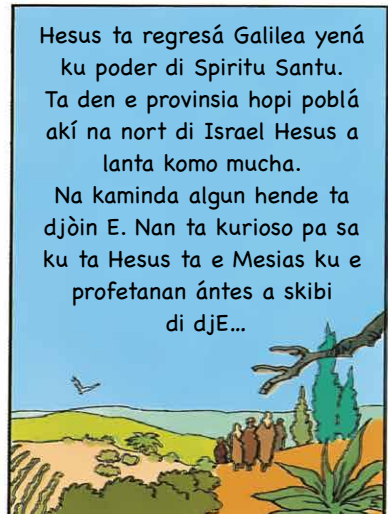


Si Bo kai na rudia adorá mi, lo mi duna Bo tur poder i rikesa di mundu!

Kita for di mi bista, Satanas! Skritura ta bisa: 'Señor, bo Dios, so bo mester adorá i t'E so bo mester sirbi.'

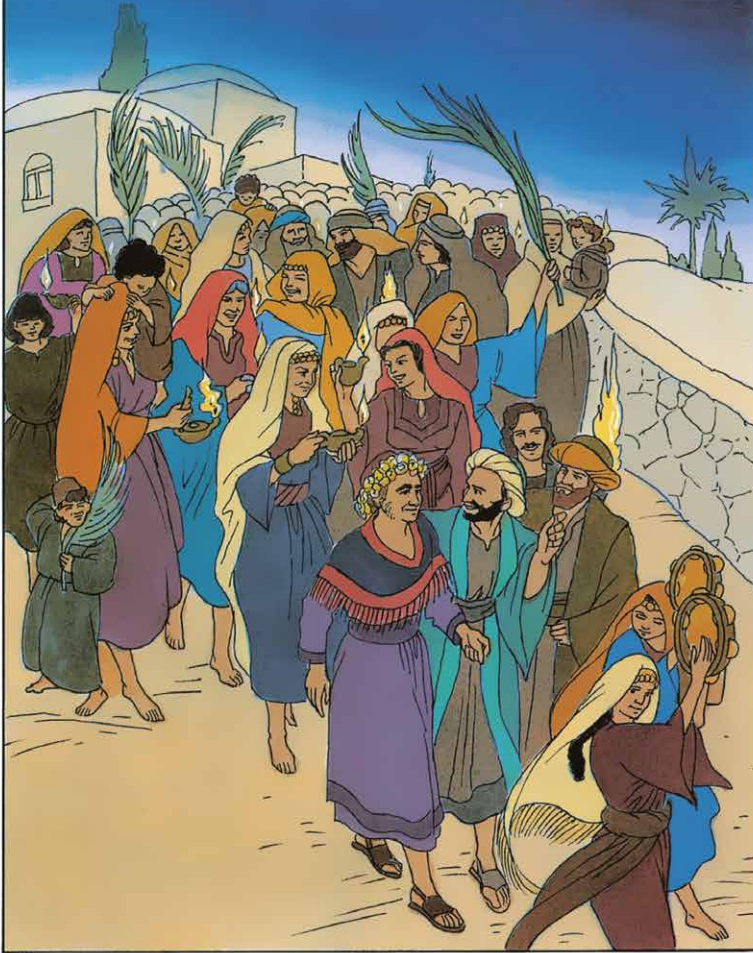


E ora ei Satanas ta bai laga Hesus i angelnan ta bini pa sirbiÉ...



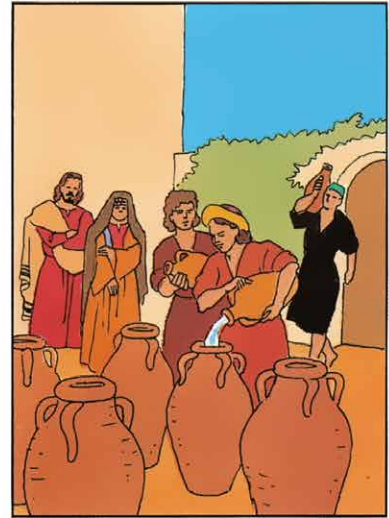
Hesus ta regresá Galilea yená ku poder di Spiritu Santu. Ta den e provinsia hopi poblá akí na nort di Israel Hesus a lanta komo mucha. Na kaminda algun hende ta djòin E. Nan ta curioso pa sa ku ta Hesus ta e Mesias ku e profetanán ántes a skibi di djE...

Na Kana den serunan di Galilea tin un kasamentu...



Hesus tambe ta kombidá huntu ku su mama i disipelnan.

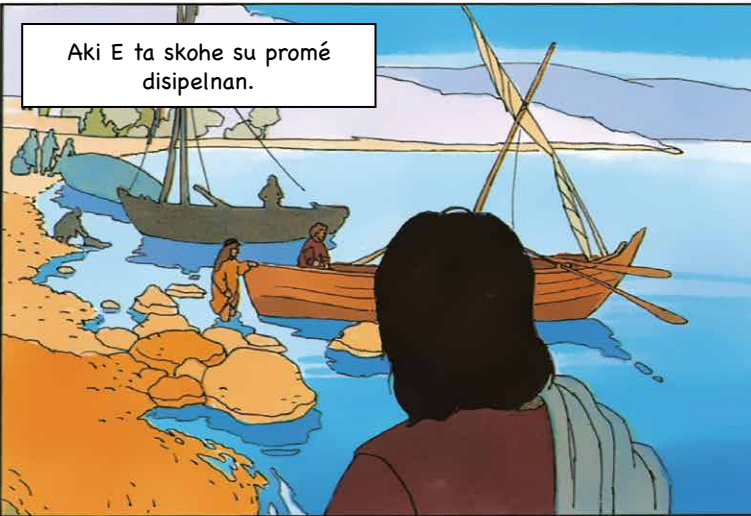




Kafarnao ta un pueblo próspero di piskadó na lago di Galilea. Aki Hesus ta kuminsá prediká e bon notisia tokante reino di Dios.



Aki E ta skohe su promé disipelnan.



Pedro, nabegá bai kaminda ta hundu i tira bo reda.



Señor, henter anochi nos a traha duru sin kohe nada.

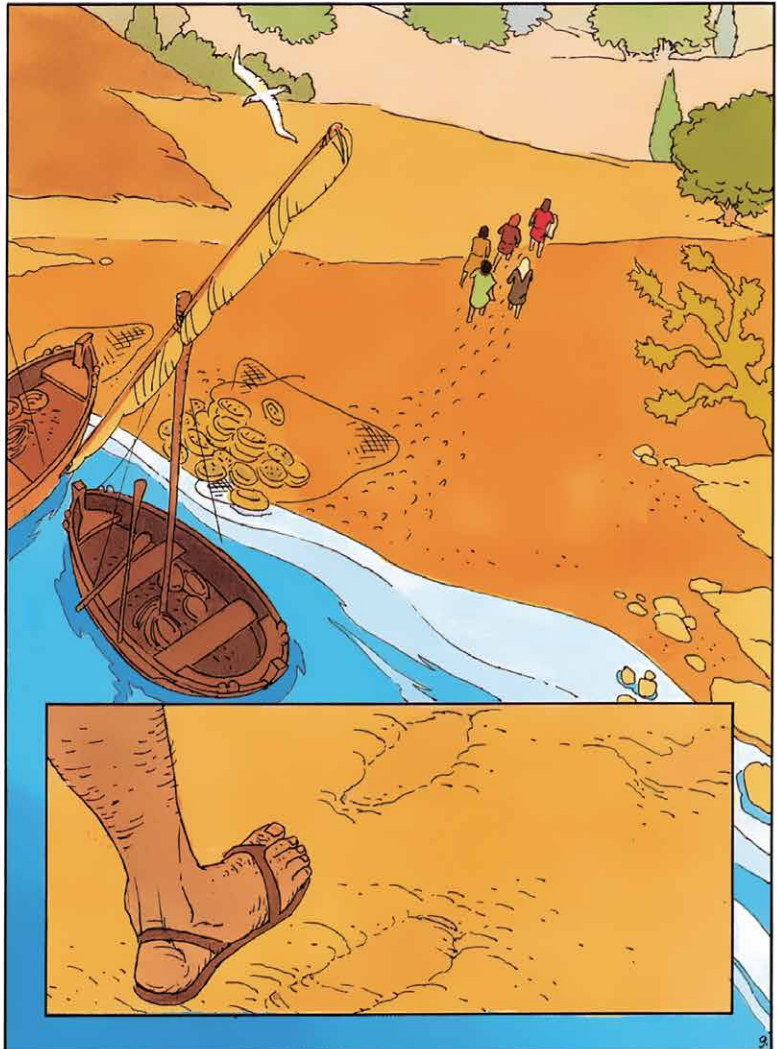


Ma pasobra t'Abo ta bisa asina...



Ai nò! Mi no por kere!

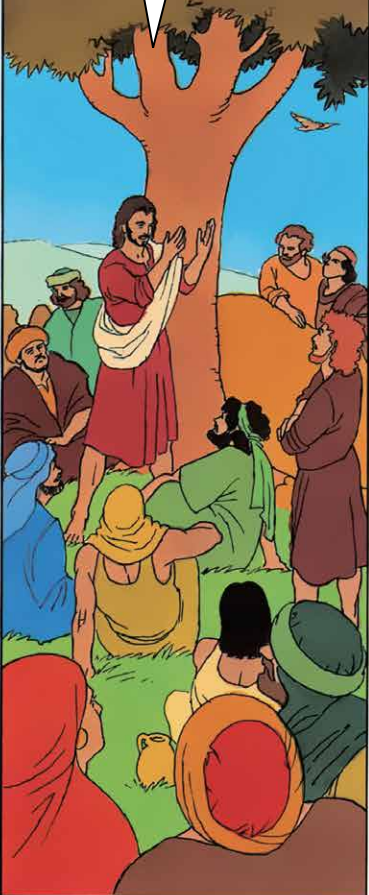




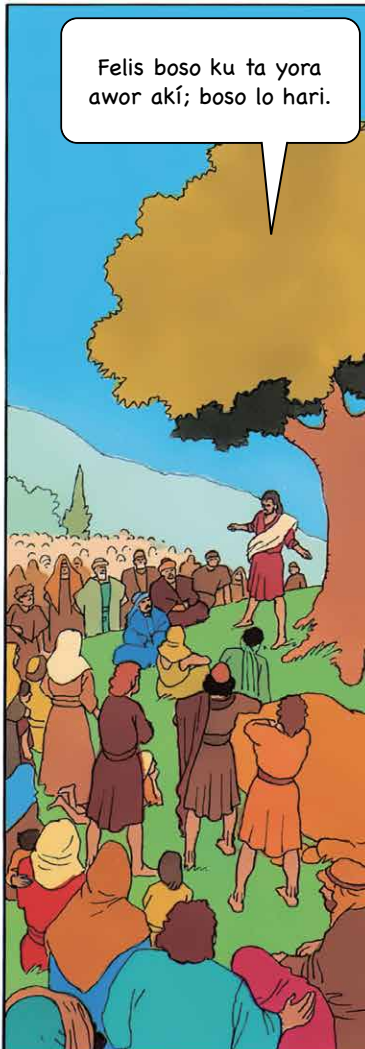
Hesus ta biaha rònt Galilea ku su disipelnan i ta konta tur hende tokante reino di Dios. E ta kura tur sorto di malesa i saka mal spiritu. E hendenan ta keda asombrá i ta siguiÉ. Nan ta bini asta for di otro provinsia i Herusalèm, kapital di Israel. Nan no ke falta un palabra...



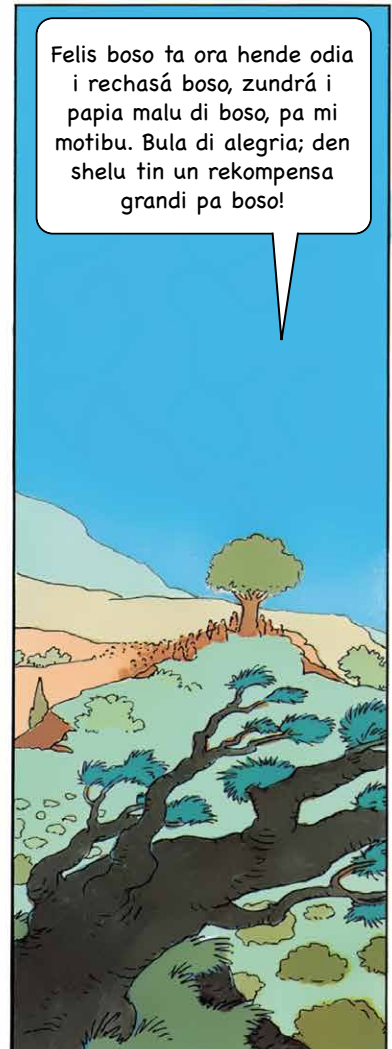
Felis esnan ku hamber i set pa hustisia; Dios lo satisfasé nan.



Felis boso ku ta yora awor akí; boso lo hari.



Felis boso ta ora hende odia i rechasá boso, zundrá i papia malu di boso, pa mi motibu. Bula di alegria; den shelu tin un rekompensa grandi pa boso!





Trata otro hende den tur kos meskos ku bo ke pa nan trata bo.



Stima boso enemigunan i resa pa esnan ku ta persiguí boso.



Ora bo ta duna algu, no hasié pa otro hende gaba bo.



Ken ku fiha su bista riba un muhé i dese' é, ya a kometé adulterio den su kurason.



Bo wowo ta un lampi pa bo kurpa, ke men si bo wowo ta salú, henter bo kurpa ta yená ku lus. Si bo wowo ta skur, anto e ora ei bo ta biba den skuridat.



Niun hende no por sirbi dos shon. Boso no por sirbi Dios i plaka pareu.



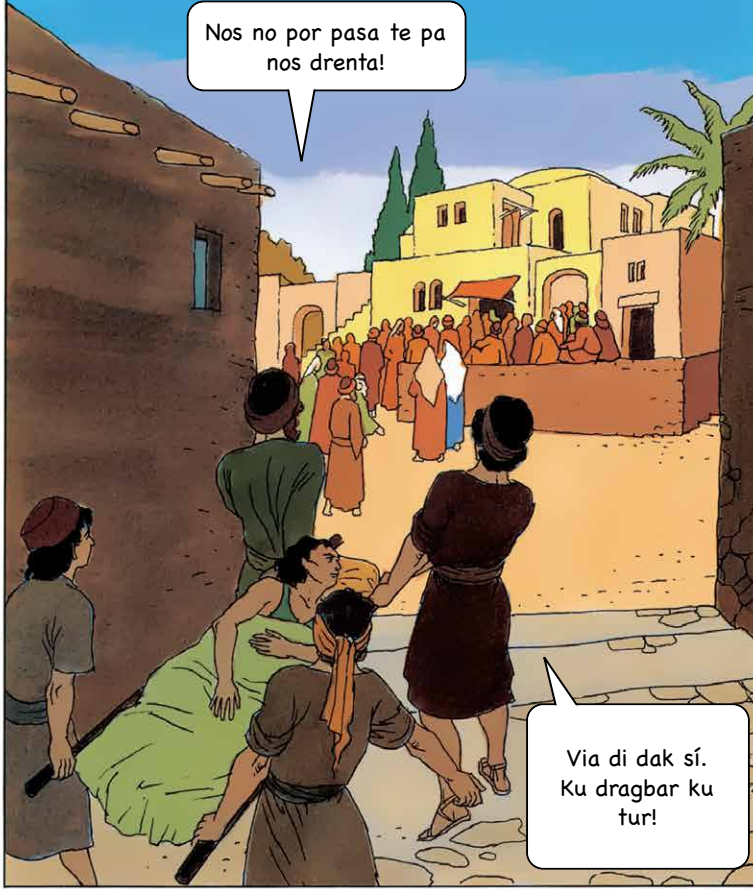
No preokupá pa e dia di mañan. Buska reinodi Dios i boso ta haña e sobrá kosnan aserka.



Kumpli ku mi palabranan pa bo ta manera e hende sabí ku a traha su kas riba baranka. Sino bo ta manera un hende ku a trah'é riba santu.

Un dia, ora hopi hende na Kafárnao ta pusha otro na e kas kaminda Hesus ta...

Nos no por pasa te pa nos drenta!



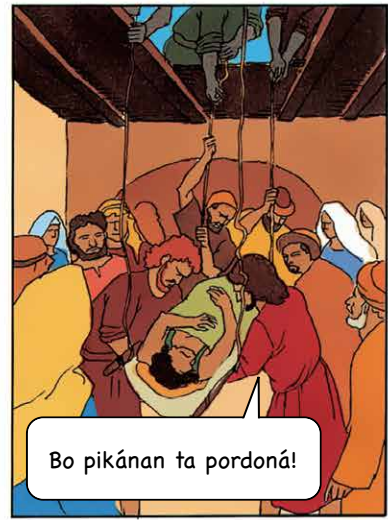
Via di dak sí.
Ku dragbar ku tur!

Ta kiko esaki?

Laga nan! Ta poko amigu ku hopi konfiansa!



Bo pikánan ta pordoná!



Awor sí a kaba! Bo a tende loke El a bisa?

E ta blasfemá Dios!

No ta Dios so tin poder pa pordoná piká?

Kiko ta mas fásil, bisa e hòmber lam akí: 'Bo pikánan ta pordoná', òf 'Lanta para'?



E Yu di hende tin utoridat pa pordoná piká. Pero Mi ta bisa tambe: 'Lanta para, kohe bo dragbar i bai kas!'





Fantástiko!

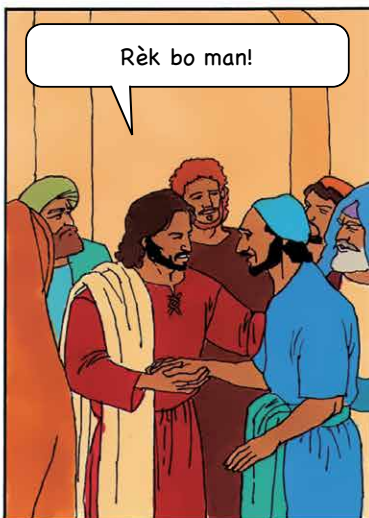
Ata...! E ta kana!

Sí! Mi por kana!

Pero no ta tur hende ta kontentu ku aktuashon di Hesus. E lidernan religioso ta vigilá ku wowo di falki si E ta aterÉ na lei di sabat. Na Israel ta prohibí pa traha riba dia di sabat.



Ata un hòmer akí ku un man mankaron. Kiko ta permití riba dia di sabat, hasi bon òf hasi malu?



Rèk bo man!



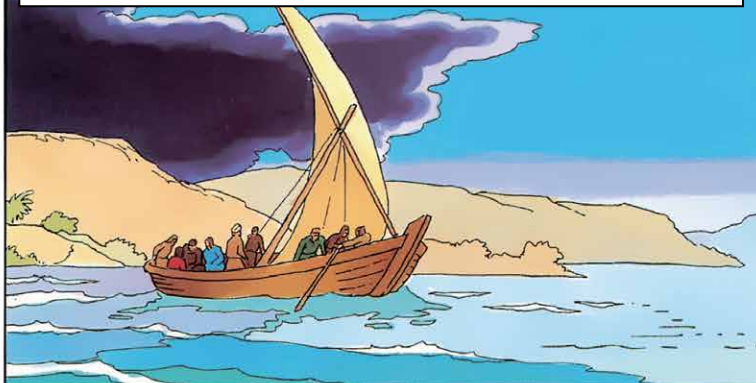
Biba! Mi ta kurá!



Nos tin ku kaba kuné!

Mester konta e lidernan di Herusalèm ku e ta pone hende riba mal kaminda.

Ora tenshonna subí, Hesus ku su disipelnan ta drenta boto pa bai e otro banda di lago di Galilea.

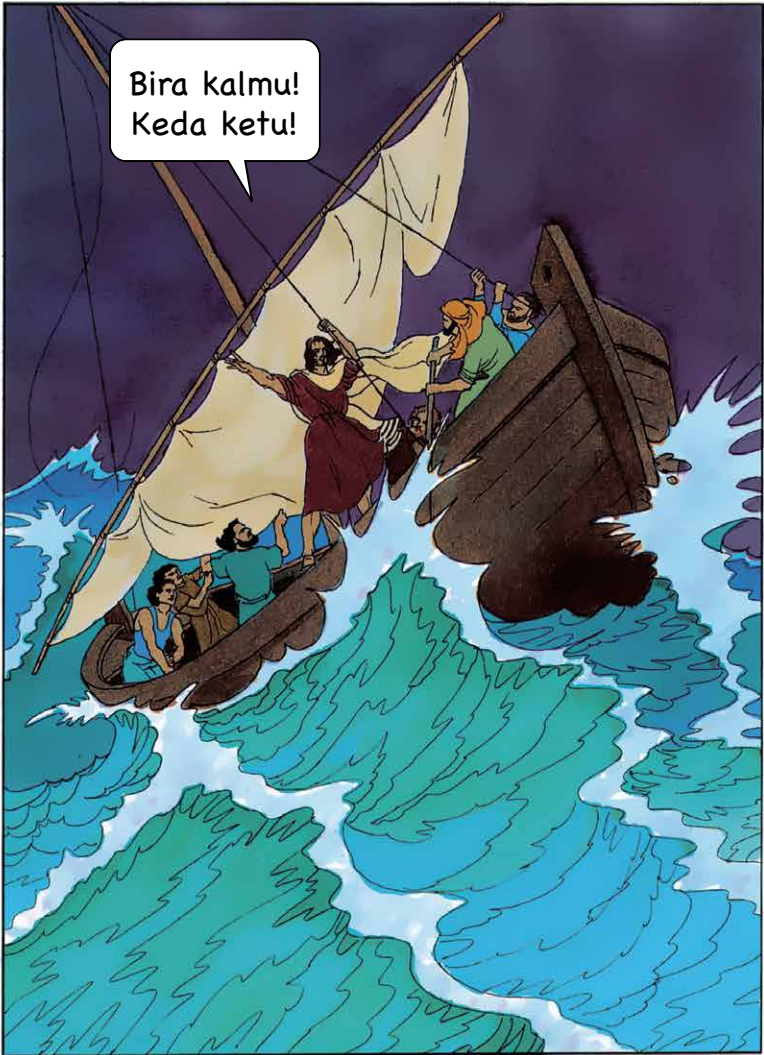


Maestro,
skapa nos! Nos
ta hundi!

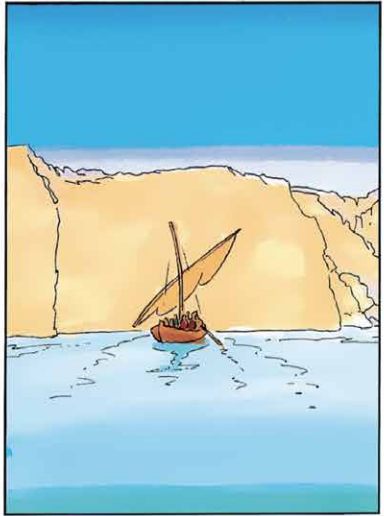
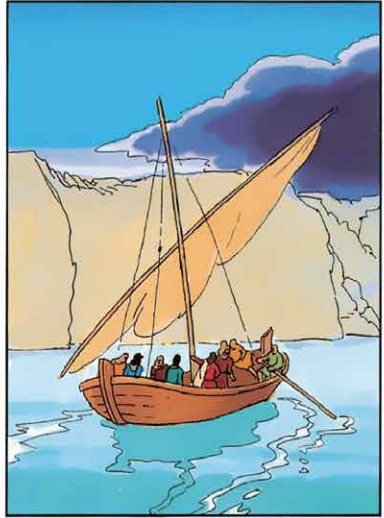


Pakiko boso tin tantu
miedu asina? Na unda
boso konfiansa a keda?



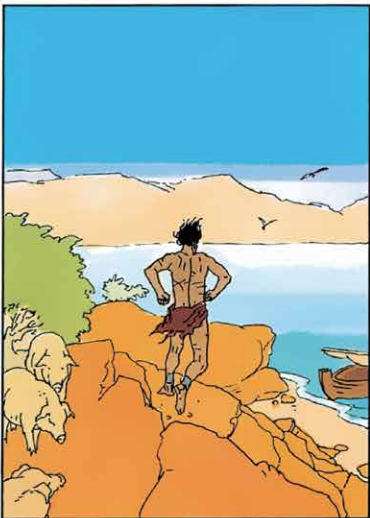
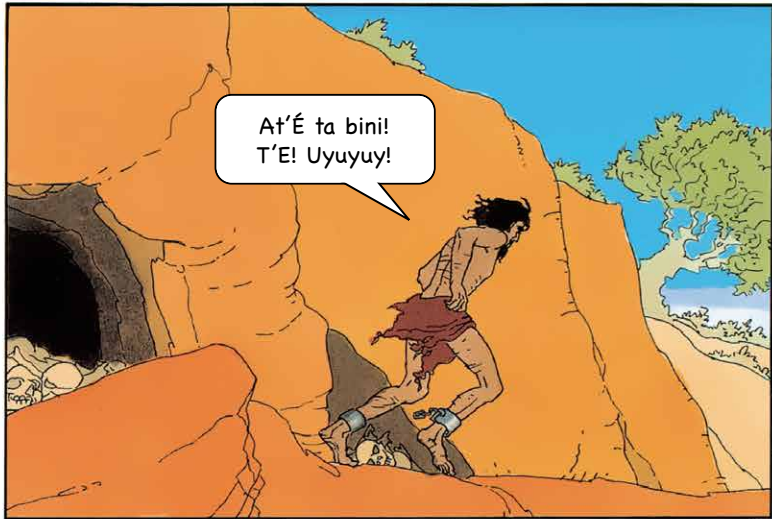


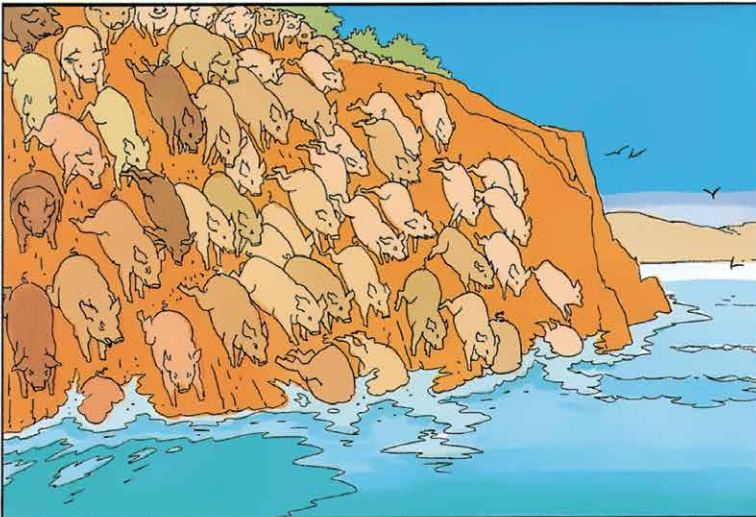
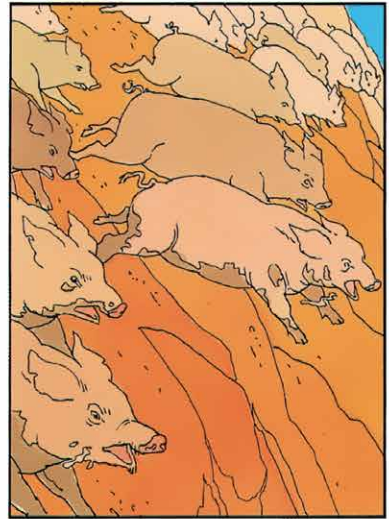
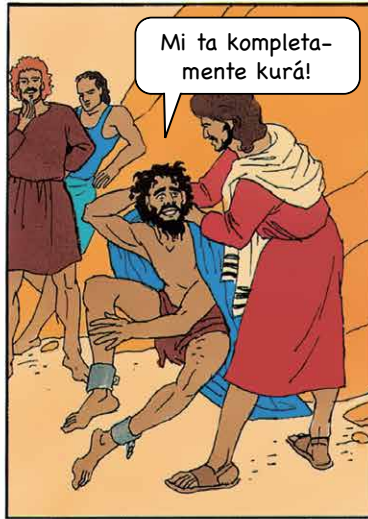
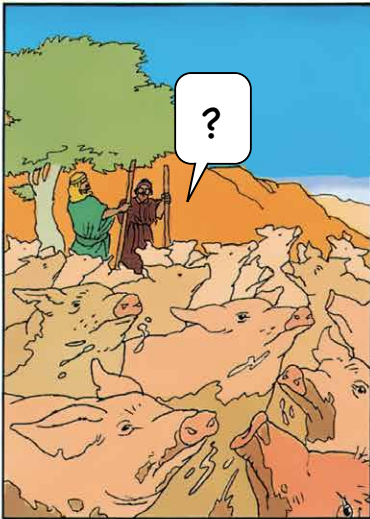
Bira kalmu!
Keda ketu!



Nan ta mara na e otro banda di lago di Galilea. Ma den serunan...

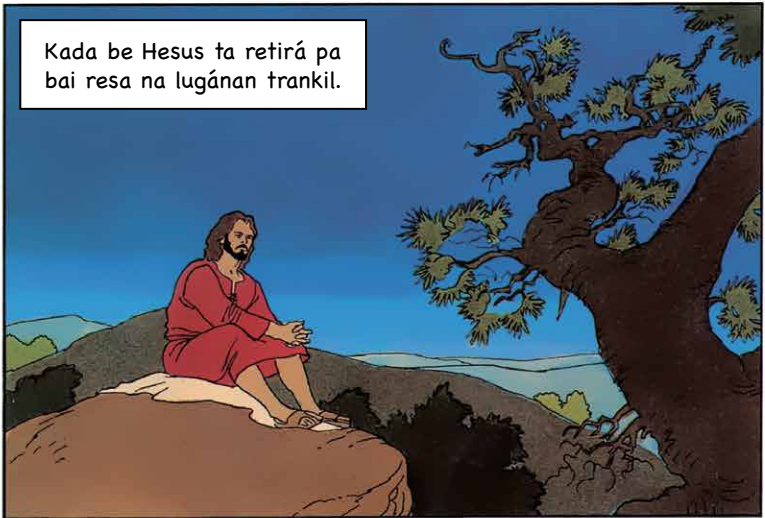
RAAAAAH!







Mi ta sigurá boso: Mi no por hasi nada riba Mi mes. Mi ta hasi manera Mi ta mira mi Tata hasi. Mi no ta buska di hasi mi mes boluntat, ma di Esun ku a manda Mi.



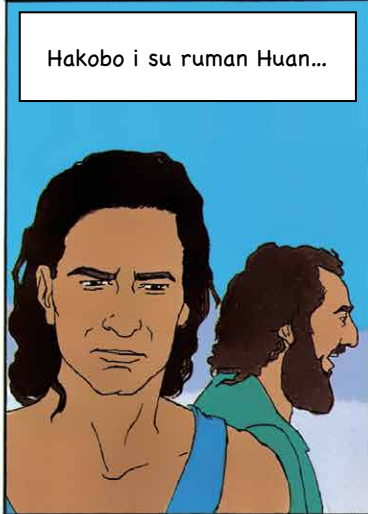
Kada be Hesus ta retirá pa bai resa na lugánan frankil.



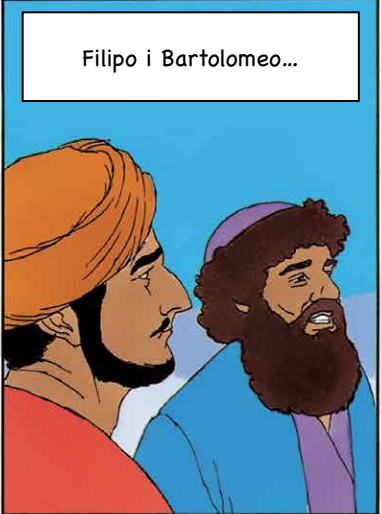
Despues di un anochi di orashon, Hesus ta skohe su 12 disipelnan. E ta manda nan dos dos. E ta duna nan poder i outoridat riba tur demoño i tur enfermedat.



Nan ta Pedro i su ruman Andreas...

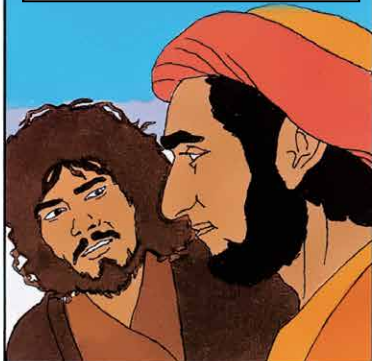


Hakobo i su ruman Huan...



Filipo i Bartolomeo...

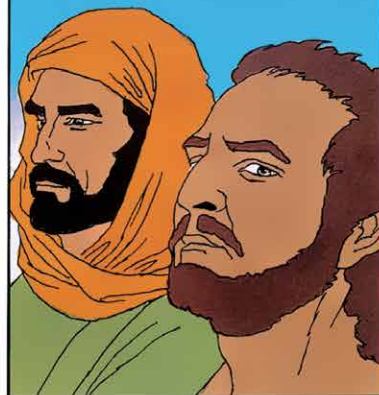
Tomas i Mateo (e kibradó di impuesto)...



Tadeo i e otro Hakobo...



Simon e Zeloso i Hudas Iskariot.



Boso bai numá. Esun ku risibí boso ta risibí Mi. I esun ku risibí Mi ta risibí Esun ku a manda Mi.



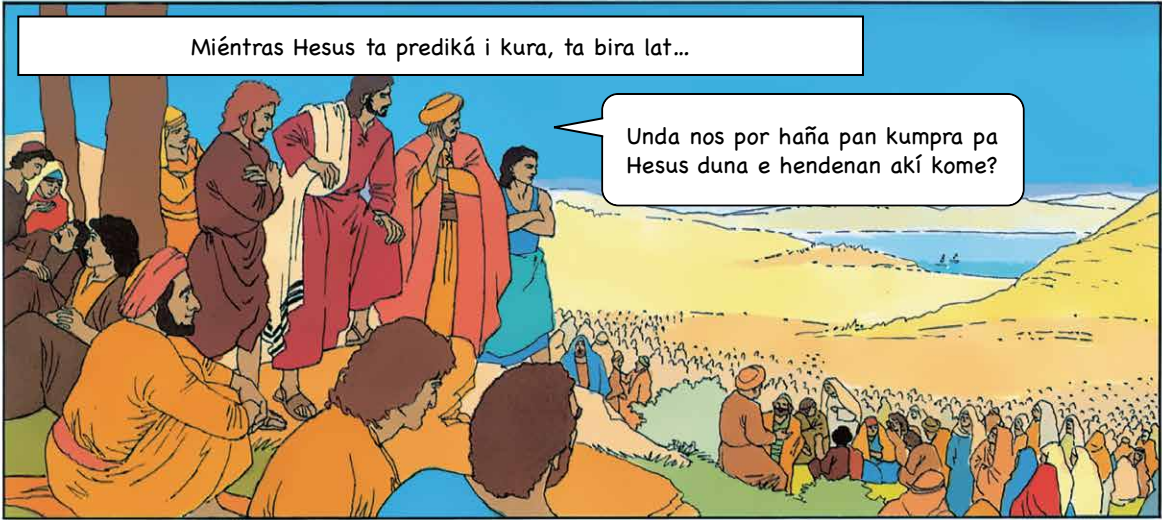
E 12 disipelnan ta regresá entusiasamá for di nan mision. Despues Hesus ke bai un lugá tranquil ku nan. Pero e multitud no ta laga nan na pas.

Kosecha ta grandi, ma trahadó ta poko. Pidi doño di kosecha pa manda trahadó pa kosechá.



Miéntras Hesus ta prediká i kura, ta bira lat...

Unda nos por haña pan kumpra pa Hesus duna e hendenan akí kome?



Ni 200 moneda di plata na pan no ta yega!

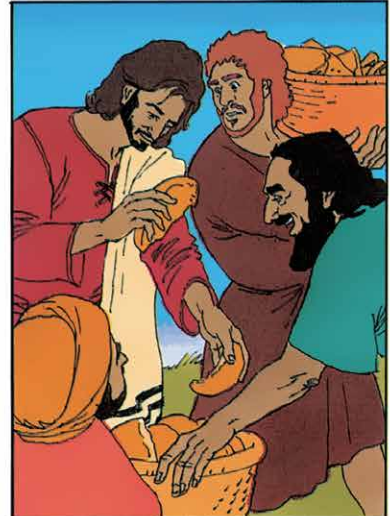
At'akí un mucha hòmbler ku dos piská i sinku pan di trigo.

Pone nan sinta den grupo di mas o ménos 50 hende.

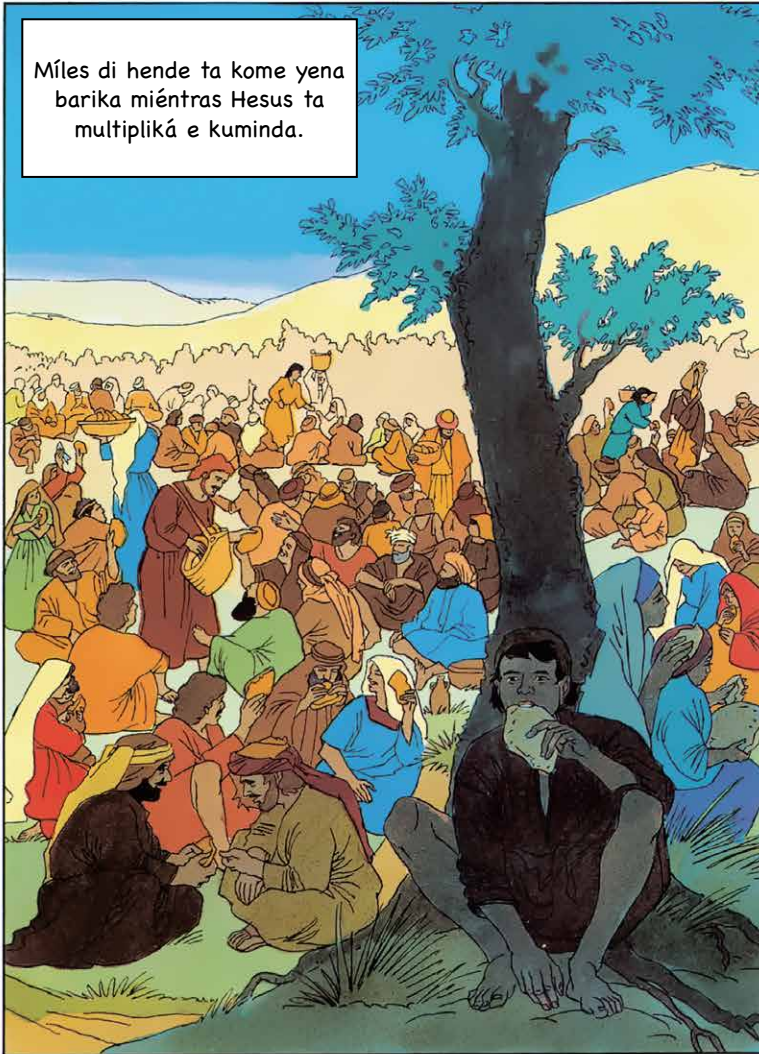


Hesus ta gradisí Dios...

E ta kibra e pannan i ta duna su disipelnan pa nan parti.



Miles di hende ta kome yena barika miéntras Hesus ta multipliká e kuminda.



T'e hòmbèr akí ta e Mesias ku mester a bini na mundu.

Ban hasiÉ rei!

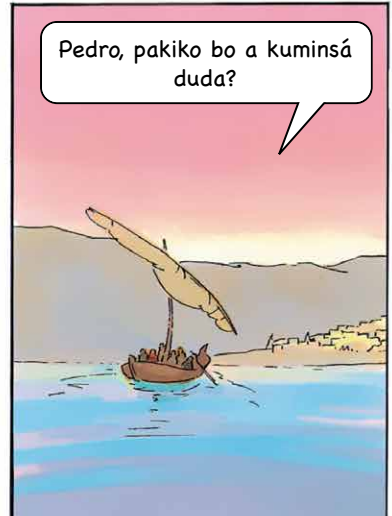


Mira! Ainda a sobra 12 makutu yen.



Nos ta bai manda e hendenan kas. Boso krusa den boto bai na e otro banda. Ami ta keda akí den serunan pa resa.





Tin hende ku ke hasi Hesus rei. Nan ta spera ku bou di su guia nan por kore ku e invasornan romano. Pero... Hesus su kontrinkantenan tambe ta oumentá. Nan ta kritik'É i ta haña ku E no ta hasi bon. Nan ke pa e hendenan lanta kontra djE i kaba kunÉ...



Rabi, for di ki ora bo t'aki?

Boso ta buska Mi pasobra Mi a duna boso pan?



Traha pa kuminda ku ta keda i ku ta duna bida eterno.



T'Ami ta e pan ku ta duna bida. E pan ku Ami lo duna ta mi mes karni i Mi ta dun'é pa mundu haña bida.



Kon e hòmber akí por duna nos su karni kome?

Pantomina!



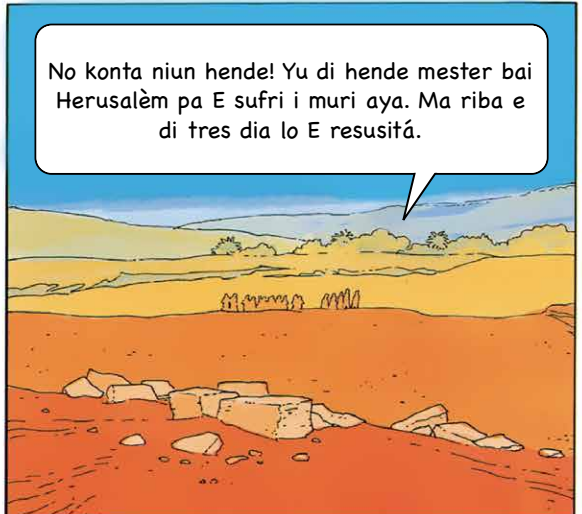
Ban mira. Ban for di aki!

Sí! E ta kue nos kabes abou.



Basta boso tambe no ke bai, no?

Señor, bai serka ken? Abo tin e palabranan ku ta duna bida eterno.



Pafó di e siudatnan di Israel hopi be nan ta ehekutá hende. Ta krusifiká nan, loke ta un pena di morto romano mashá kruel.



Si un hende ke ta mi sigidó, e mester lubidá su mes, hisa su krus i sigui Mi.



Pasobra esun ku ke salba su bida lo pèrd'é. Ma esun ku entregá su bida pa Mi lo hañ'é bèk.



Keda kòrda ku Señor nos Dios so ta Dios.



Stima Señor, bo Dios, di henter bo kurason, ku henter bo alma i ku tur bo forsa. Stima bo próhimo manera bo ta stima bo mes.

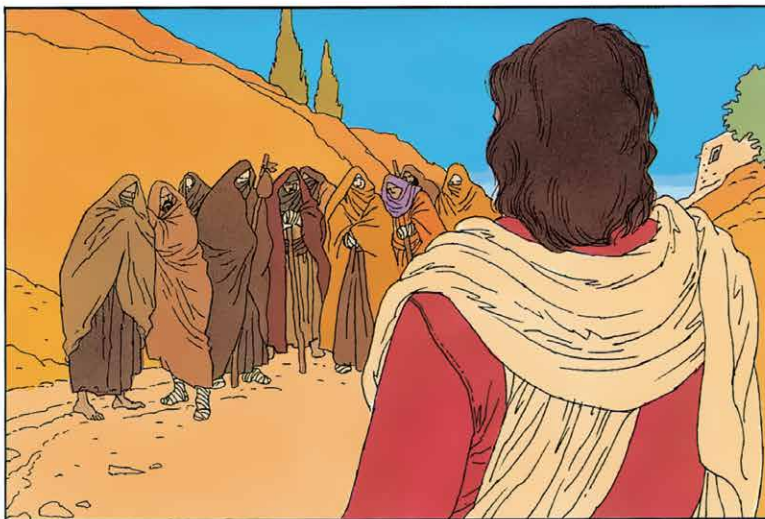


Tabatin lugánan apartá pa leprosonan na Israel. Lepra ta un malesa contagioso. E leprosonan no tin mag di tin kontakto ku hende salú.



Leprosonan na kaminda mester grita duru pa laga tur hende tende.

Leproso!
Leproso!



Hesus! Maestro! Tene mizerikòrdia ku nos!





Bai i laga e saserdotenan wak boso!



Bai serka e saserdotenan pa laga nan saminá nos?

Anto nos lo kura e ora ei?



? !

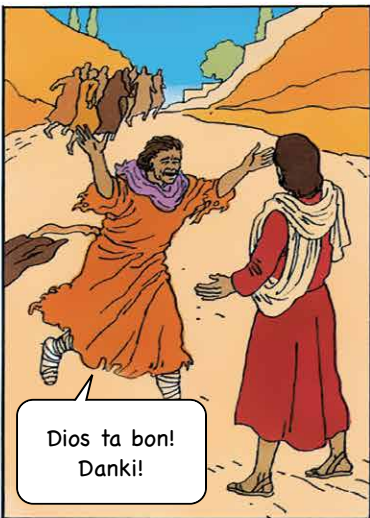


Mira! Mi ta kurá!



Nos ta kurá!

Ban!



Dios ta bon!
Danki!



No ta boso 10 a kura? Unda e 9 sobránan a keda? Nan no a bin gradisí Dios?



Lanta bo bai numa! Bo konfiansa den Mi no a kurá bo so, ma a salba bo tambe.

E lidernan hudiu na Herusalèm ta manda nan sirbientenan bai spioná Hesus durante su biahanan. Nan ta kompletamente kontra su manera di aktua.

E ta anda ku hende ku mal fama, manera prostituta i Kobradó di impuesto. Hende ku ta kolaborá ku e invasornan...

Yu di hende a bini pa buska i salba esun ku ta pèrdí.



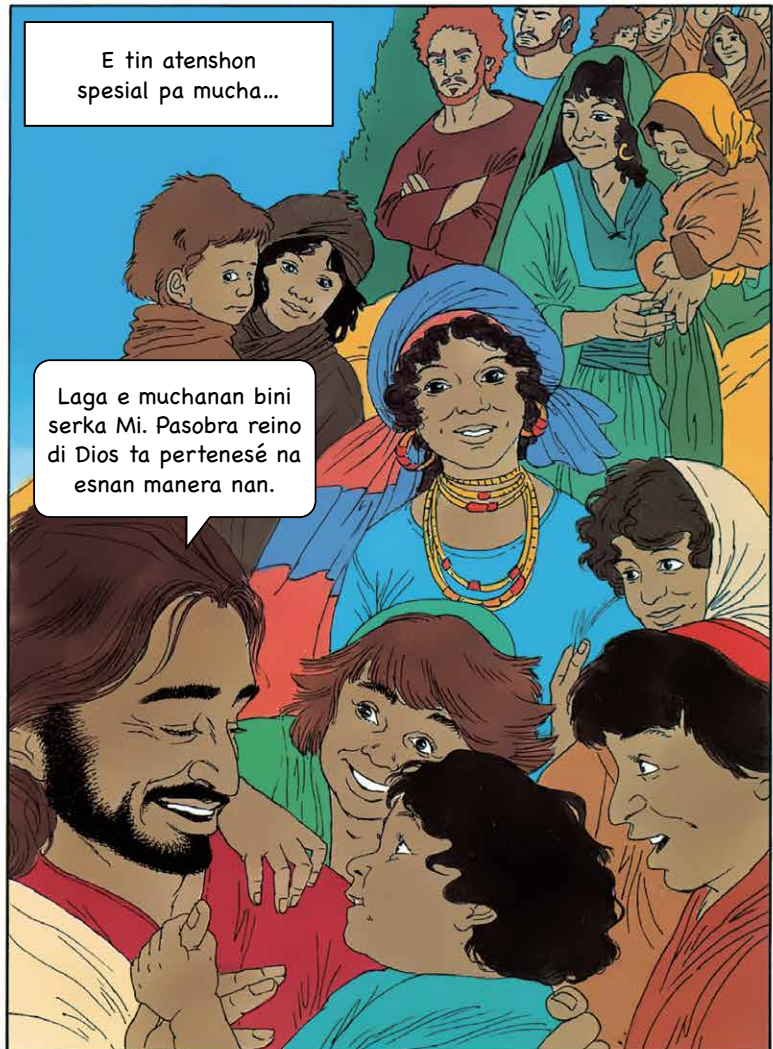
Hesus ta kura enfermanan riba sabat...

Bira bon atrobe!



E tin atenshon spesial pa mucha...

Laga e muchanan bini serka Mi. Pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.



Despues nan ta pidi Hesus pa bai Betania, un pueblo serka di Herusalèm. Lazaro a bira malu. Lazaro ku su rumannan Marta i Maria ta bon amigu di Hesus. Ma ora Hesus yega Betania, E ta tende ku ya nan a dera Lazaro kuater dia pasá.



Si Bo tabata akí, mi ruman lo no a muri!



Bo ruman lo lanta for di morto, Marta.



Sí, mi sa esei. E ta lanta for di morto riba e último dia, ora Dios resusitá mortonan.



Ami ta resurekshon i bida. Esun ku kere den Mi lo biba asta si e muri. Bo ta kere esaki, Marta?



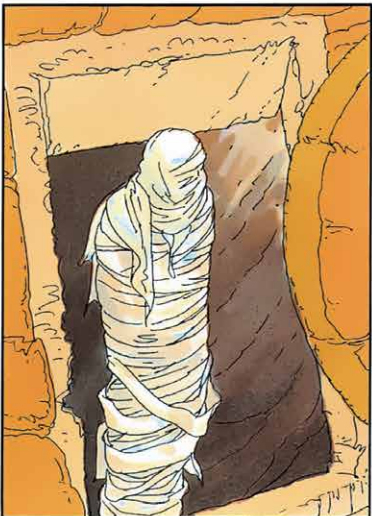
Sí, Señor! Ya mi a kere kaba ku Abo ta e Mesias, e Yu di Dios, ku a bini na mundu.



Unda boso a dera Lazaro?

Bin mira, Señor!





E outoridatnan na Herusalèm ta hopi preokupá ku Hesus i su siguidónan.



E hòmber ei ta hasi hopi milager!

Si nos lag'é sigui asin'akí, e romanonan lo kuminsá aktua!

Nan lo destruí nos tèmpel i nos nashon!



Uza boso sintí! Mihó laga ún hende muri ku permití destrukshon di henter pueblo!



Ta p'esei mester laga mata Hesus!

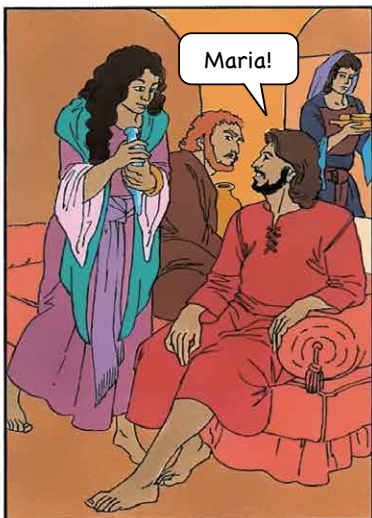


For di e momentu ei e lidernan religioso ta traha un plan pa kohe Hesus prezu i entreg'É na e romanonan. Komo ku ta e invasornan so por ehekutá pena di morto.

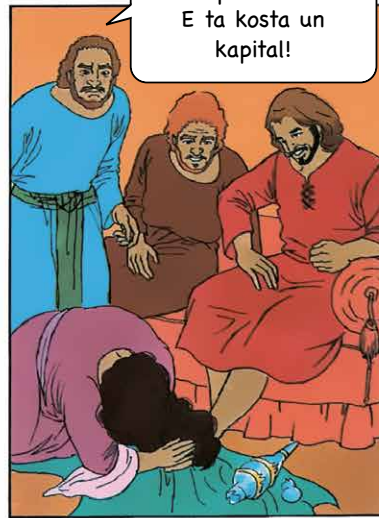
Entretantu tin un fiesta na Betania.



Ma e perfume ei...
E ta kosta un kapital!



Maria!

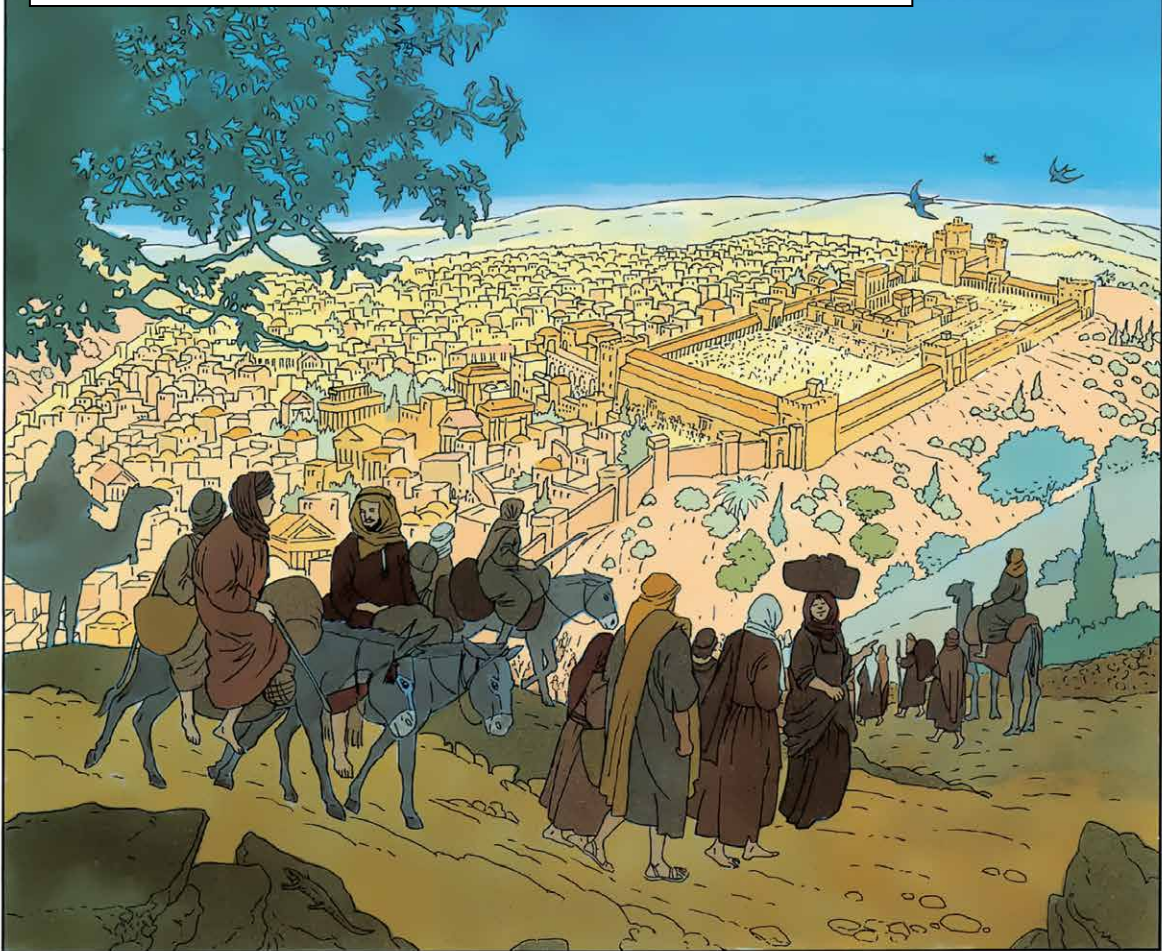


Por a bend'é
pa hopi plaka
i duna hende
pober e sèn!

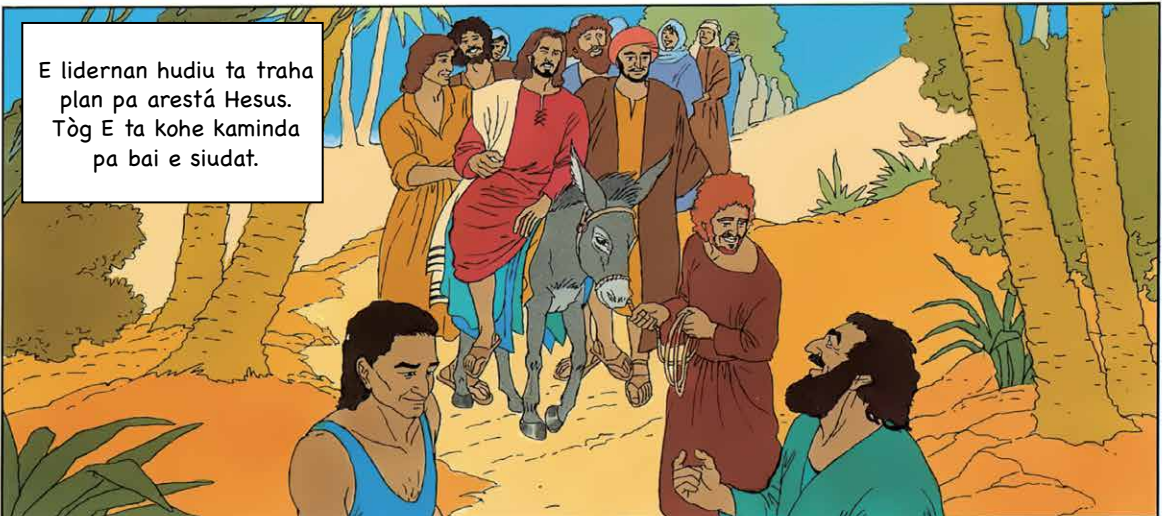


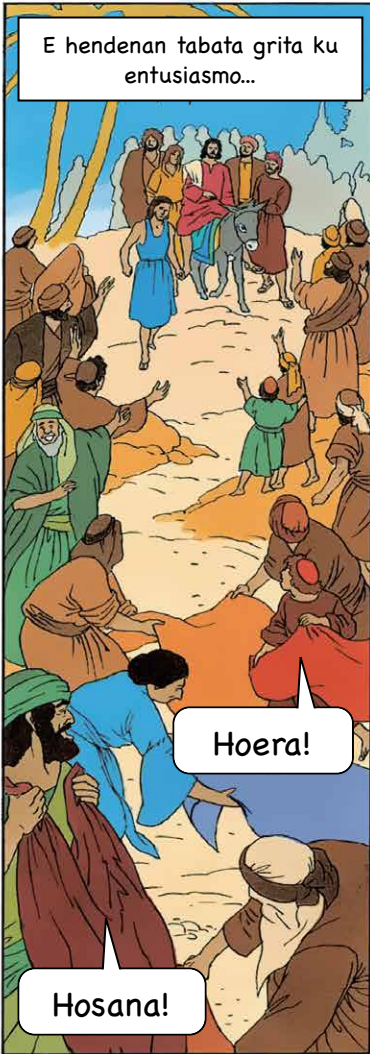
Lag'é, Hudas!
El a hasié komo
preparashon pa mi
entiero.

Fiesta di Pesag ta yegando. Masha hopi hende ta biaha bai Herusalèm.



E lidernan hudiu ta traha plan pa arestá Hesus. Tòg E ta kohe kaminda pa bai e siudat.

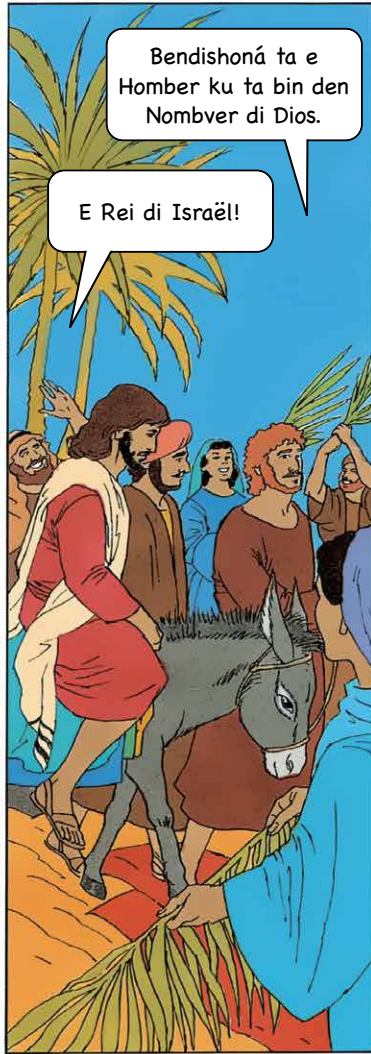




E hendenan tabata grita ku entusiasmo...

Hoera!

Hosana!

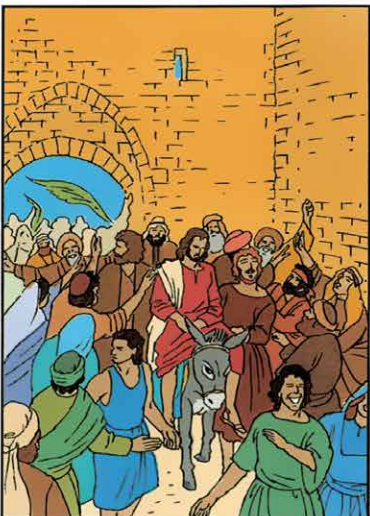


Bendishoná ta e Homber ku ta bin den Nombver di Dios.

E Rei di Israëi!



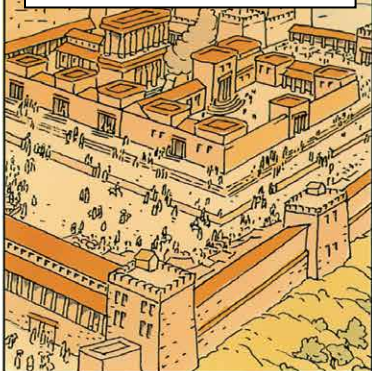
Herusalèm, mara bo por tabata sa kon bo por haña pas. Pero bo no ke.



Hinter mundu tabata sigié.

E tinku stop ku loke e ta hasi!

E tèmpeł den kapital ta sentro di religion hudiu.



Durante Fiesta di Pesag hendenan ta mata lamchi.



Nan ta sakrifká parti di kada lamchi den tèmpeł pa rekonsiliá hende ku Dios.



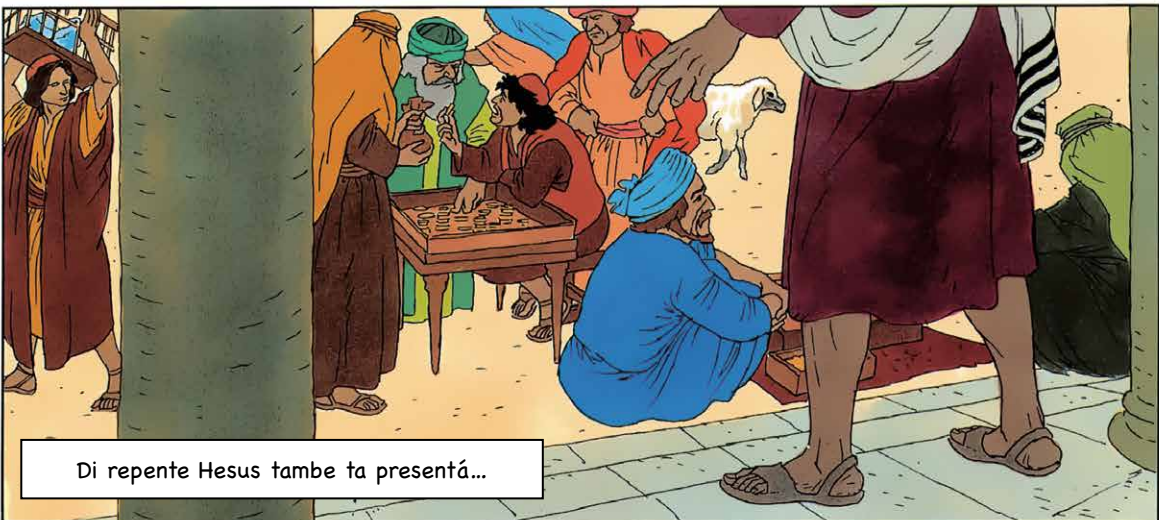
Ma ta kua sakrifisio di lamchi di bèrdat por salba hende di nan piká?

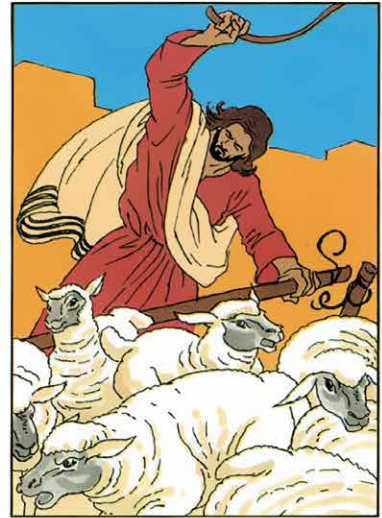


Riba plenchi di tèmpeł tin hopi komèrsio i kambiamentu di plaka.

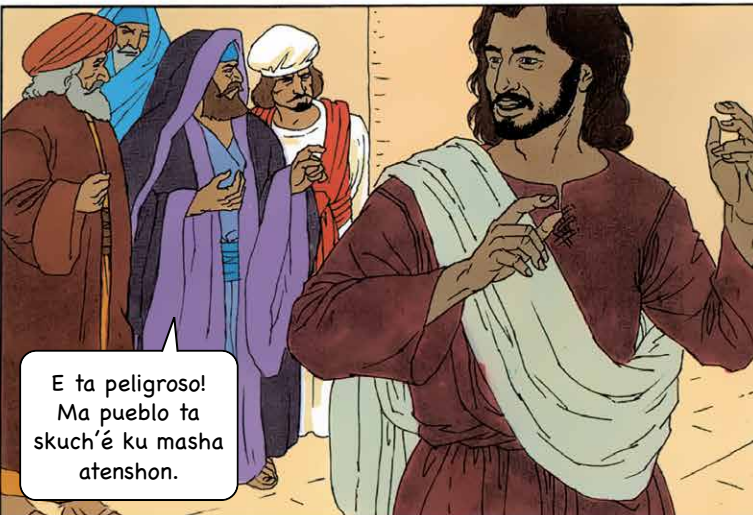


Di repente Hesus tambe ta presentá...

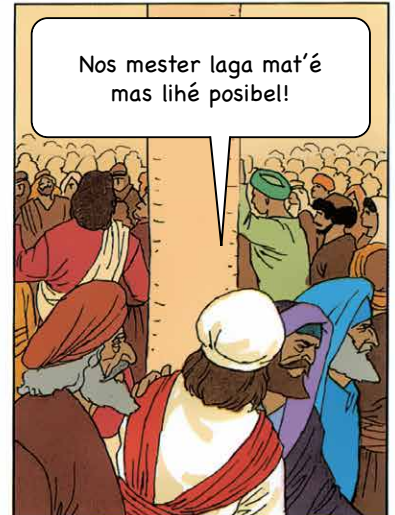




Kas di Dios lo yama kas di orashon. Ma boso a hasié un kueba pa bandidu!



E ta peligroso! Ma pueblo ta skuch'é ku masha atenshon.



Nos mester laga mat'é mas lihé posibel!



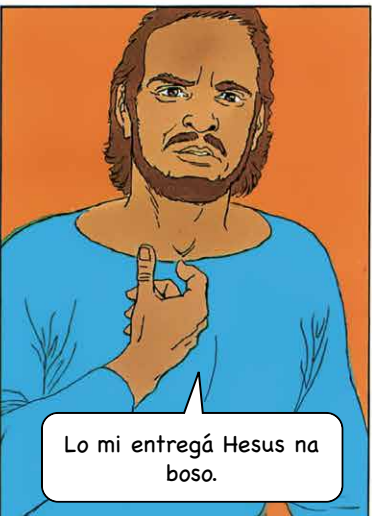
Laga nos uza un triki pa koh'é prezu pa asina por laga mata.

Ma no durante fiesta. Nos no ke lantamentu durante Fiesta di Pesag.



Kuantu boso ta duna mi pa mi entreg'É na boso?

Esaki ta Hudas, un di su disipelnan.



Lo mi entregá Hesus na boso.



Nos ta paga bo 30 moneda di plata pa Hesus. Esei ta loke un katibu ta bal.



Den e último dlanan promé ku Fiesta di Pesag Hesus ta papia ku e hendenan den tèmpe, aunke e lidernan ta purba strob'É. Despues Pedro i Huan ta bai prepará e sena ku e lamchi di Pesag.

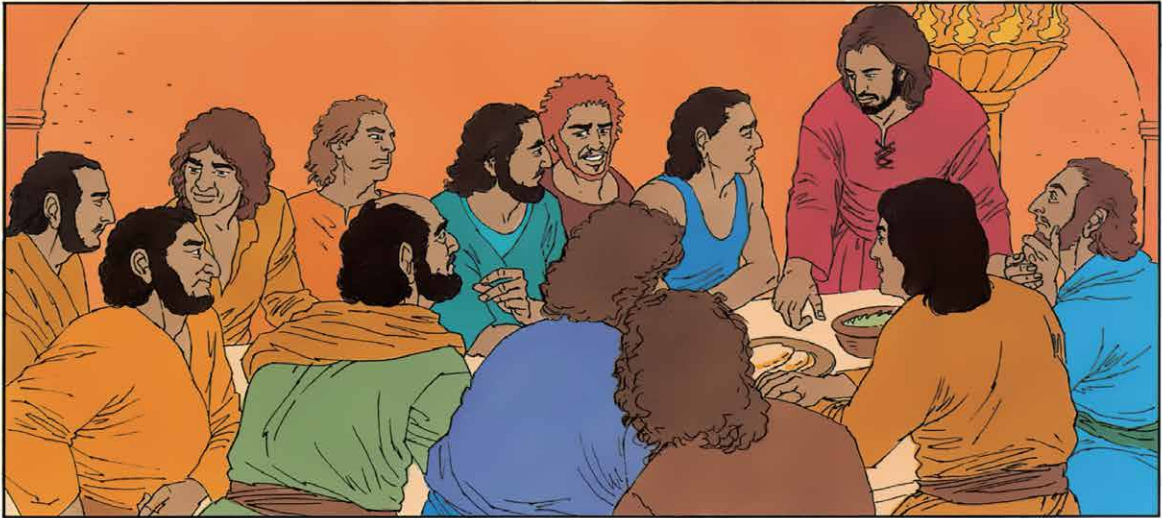


Anochi Hesus ku su 12 apòstelnan ta bini huntu den siudat pa e sena di Pesag.



Awe nochi E no ta skapa!

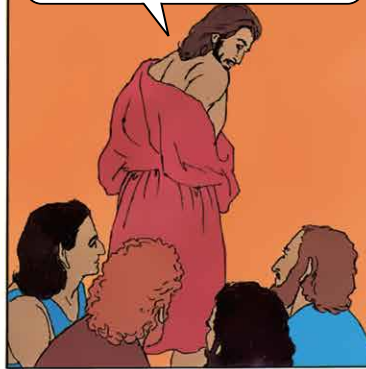




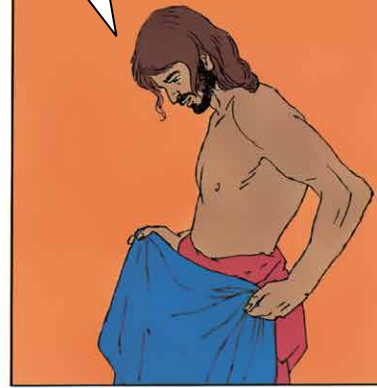
Mi tabatin masha gana di kompartí e sena di Pesag akí ku boso, promé ku Mi sufri!



Gobernantenan ta dominá nan súpditonan. Ma serka boso e mester ta kontrali.

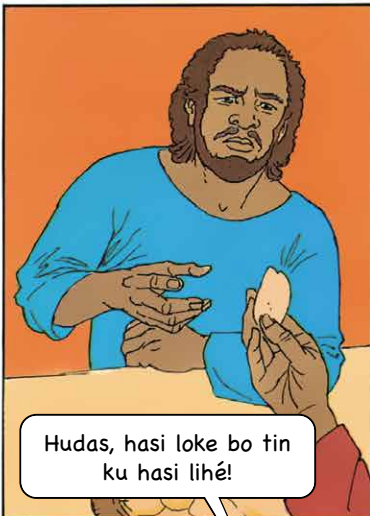


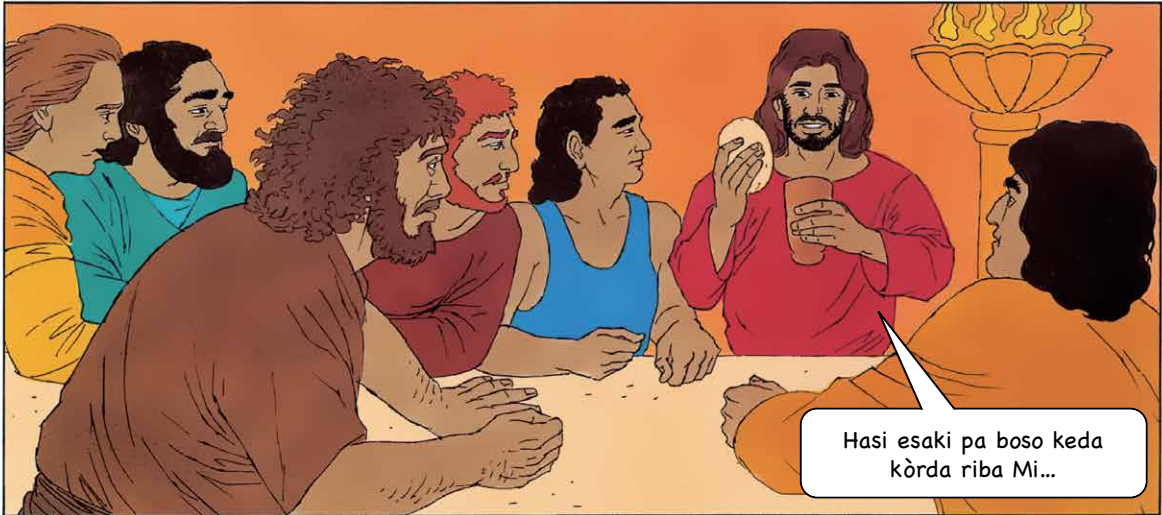
Esun ku ke ta grandi meimei di boso mester sirbi e otronan.



Ami ta serka boso manera un sirbidó.







Hasi esaki pa boso keda kòrda riba Mi...



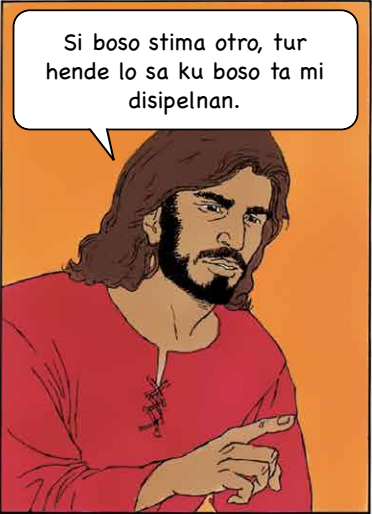
Tuma e pan akí. Esaki ta mi kurpa.



Tuma e kopa akí. Esaki ta mi sanger ku lo ta dramá pa boso. Di e manera akí Dios ta konfirmá e aliansa nobo ku boso.



Mi ta duna boso un mandamentu nobo: Stima otro manera Ami a stima boso.



Si boso stima otro, tur hende lo sa ku boso ta mi disipelnan.



Señor, pakiko mi no por sigui Bo awor akí? Mi ta entregá mi bida pa Bo.



Pedro, promé ku gai kanta awe nochi, ya lo bo a nenga tres be ku bo konosé Mi.

Anochi lat Hesus i e 11 disipelnan ta sali for di siudat.
Hudas no ta huntu ku nan...

Mi ta bai laga boso. Ma Tata lo manda e
Spiritu di bèrdat pa boso. Lo E yuda boso i
keda pa semper huntu ku boso.

Boso konosé e kaminda ku
ta kondusí na e lugá ku Mi
ta bai.

Ami ta e kaminda, bèrdat
i bida. Niun hende no por
yega serka Tata, si no ta pa
medio di Mi.

Keda sinta akí, turesten Mi
ta bai resa aya banda.

Tata, si ta posibel, laga e kopa
di sufrimentu akí pasa bai.

Pero no hasi
loke Ami ke,
ma loke Abo
ke.



Boso no por a keda ni sikiera un ora lantá? Lant'ariba! Esun ku a traishoná Mi ta serka di yega.



Esun ku mi kumindá ku un sunchi, t'E. Koh'É prezu!



Maestro, mi ta kumindá Bo.

Hudas, ku un sunchi bo ta traishoná Yu di hende?



Señor, klaba nan un sabla?



Nò, Pedro!



Hesus no ta resistí kontra su aresto. E ora ei tur e disipelnan ta bandon'É i ta hui bai.

Nan ta hiba Hesus serka e gransaserdote ku ta e lider religioso di mas importante. Pedro i Huan ta sigui na un distansha...



Pedro ta slùip drenta e patio.



E hòmer akí tambe tabata huntu ku Hesus.



Nò! Mi no konosé e hòmer ei.

Bo tambe ta un di nan!

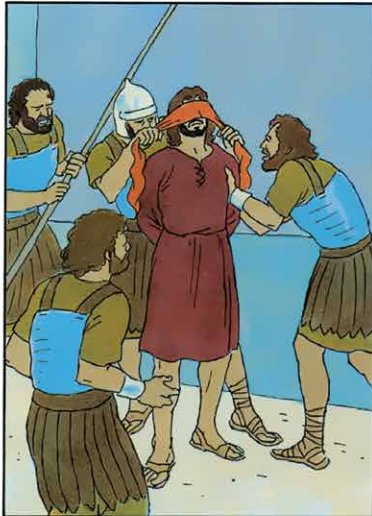


Nò, shon!

Sí, bèrdat! E tambe ta un di nan, pasobra ta un Galileo e ta.



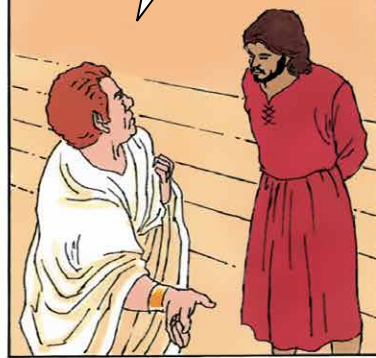
Hòmer, bo no sa kiko bo ta papia!



Nan ta hiba Hesus serka Ponsio Pilato, gobernadó Romano.
E lidernan hudiu ta instigá e multitud kontra Hesus. Nan ta grita i akus'É di tur sorto di kos.



Bo no ta tende di
kuantu kos nan ta akusá bo?
Bo no ta bisa nada?

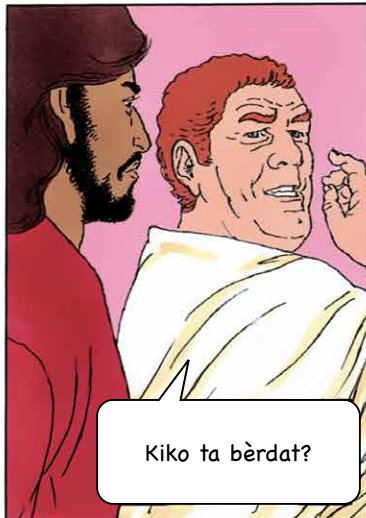


Ta kiko bo a
hasi?

Mi a bini
na mundu
pa testiguá
na fabor di
bèdat.

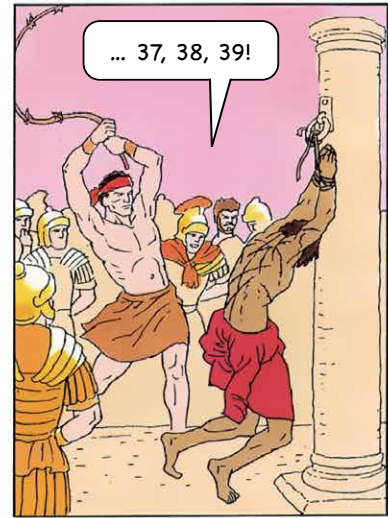


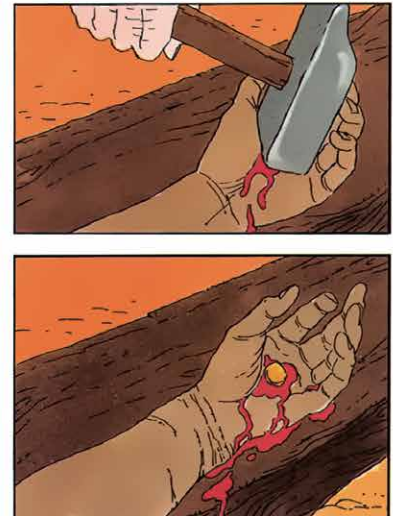
Kiko ta bèdat?

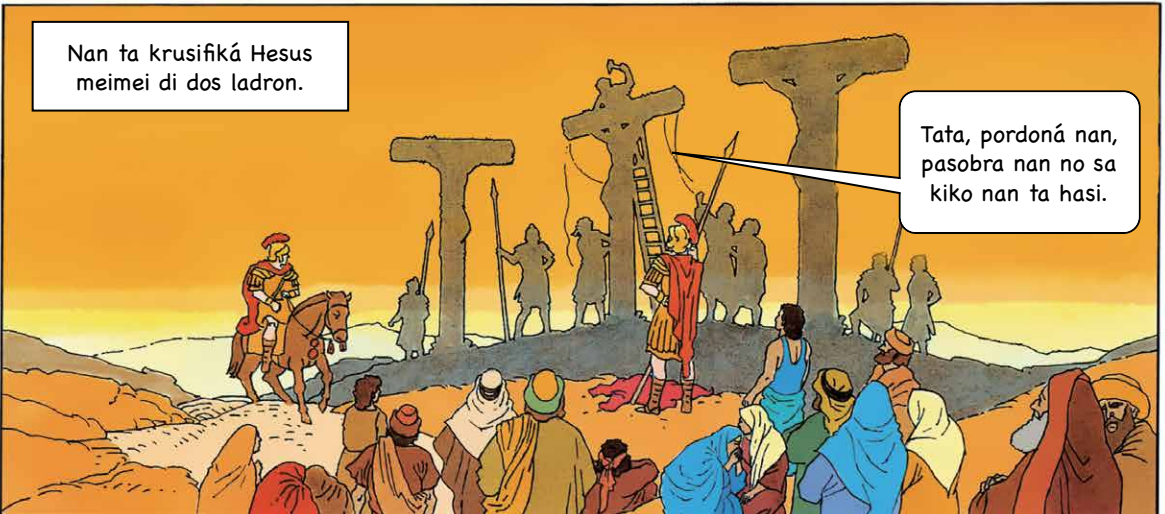
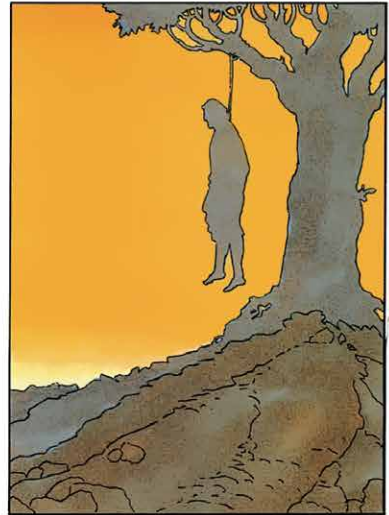


Ami no ta haña niun motibu
pa konden'é. Ta kustumber
pa mi laga un prezu den
libertat durante Fiesta di
Pesag. Laga 'e rei di hudiu
akí liber?





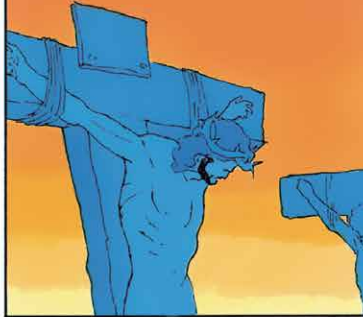




Pilato a laga pone un bòrchi riba e krus. Na 3 idioma tin skirbí: 'Hesus, Rei di hudiunan'.



Hesus ta nenga un drogá trahá di biña bruá ku supstansha marga.



E sòldanan ta tira dou pa wak loke kada unu ta haña di Hesus su paña.



Sí! Otro hende sí bo por a salba tòg?

Si bo ta Yu di Dios, salba bo mes i baha for di krus!



Salba bo mes i nos tambe!

Bo no tin temor di Dios? Nos a meresé di risibí e mesun kastigu kunÉ. Ma E no a hasi nada malu.



Kòrda riba mi ora Bo drenta den bo reino.

Mi ta sigurá bo ku awe mes lo bo ta huntu ku Mi den paraiso.



Pa mas o ménos 12 or di mèrdia ta reina un skuridat ku ta dura te 3 or di atardi.



Maria, mama di Hesus, i Huan, disipel di Hesus, ta pará na e krus.

Señora, ata bo yu hòmber. Huan, ata bo mama.



Mi Dios, mi Dios, pakiko Bo a bandoná Mi?



Mi tin set!



Tata, den Bo man Mi ta entregá mi spiritu.



Ta kumplí!

Hesus ta muri tres or di atardi. Un di e sòldánan ta bora Hesus su kustia ku un lansá i mesora sanger i awa ta basha for di e herida.



Tin skibí den bukinan: 'Manera karné a hib'é matadero.'



'Pero nan a bor'é pa motibu di nos rebeldia...' Ma awor El a muri.



T'E tabata e Mesias ku mester a bini òf nò?



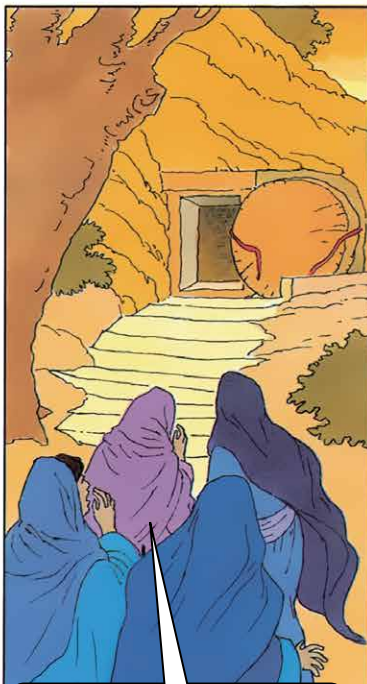
Ban puntra ku nos tin mag di der'É.



Hosé di Arimatea i Nikodemo ta bai ku e kurpa di Hesus. Nan ta hunt'é ku mira i bálsamo, lor'é den paña di lenen i pon'é den un graf den baranka.



Despues di sabat algun hende muhé na rou ta bai wak e graf será ku un baranka di piedra.

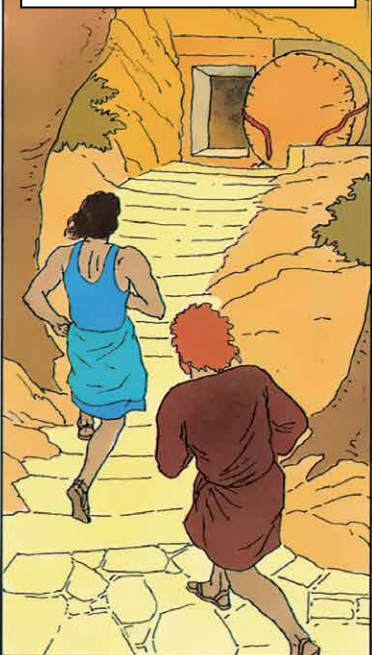


Nan a lora e piedra kit'é kaba!

Pakiko boso ta buska Esun ku ta na bida meimei di mortonan? El a resusitá. Bai bisa su disipelnan!

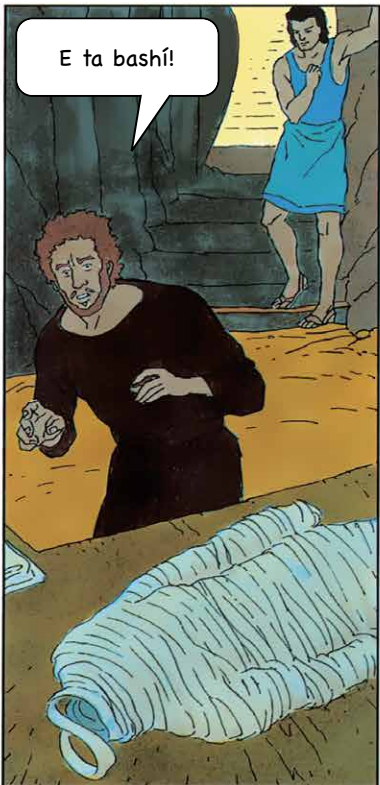


Ora Pedro i Huan tende e notisia akí, nan ta kore bai wak e graf.



Ta kiko a pasa?

E ta bashí!





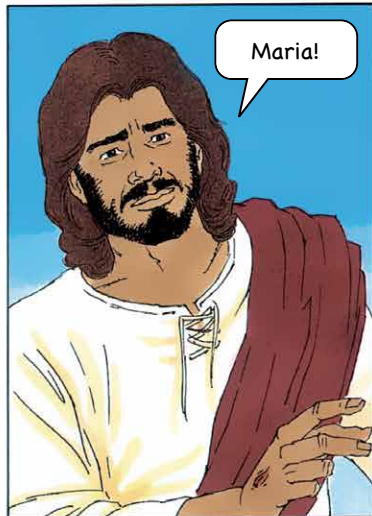
Pafó den e hòfi ku graf...



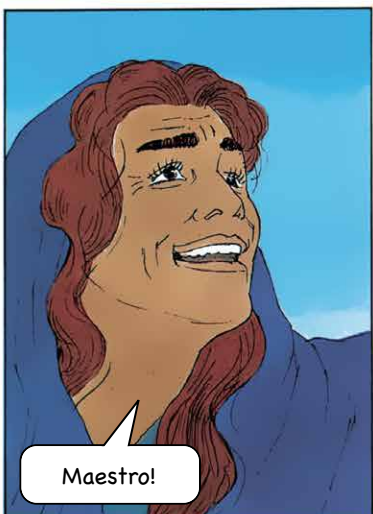
Señora, pakiko bo ta yora?
Ken bo ta buska?



Shon, t'abo a koh'É bai kunÉ?



Maria!



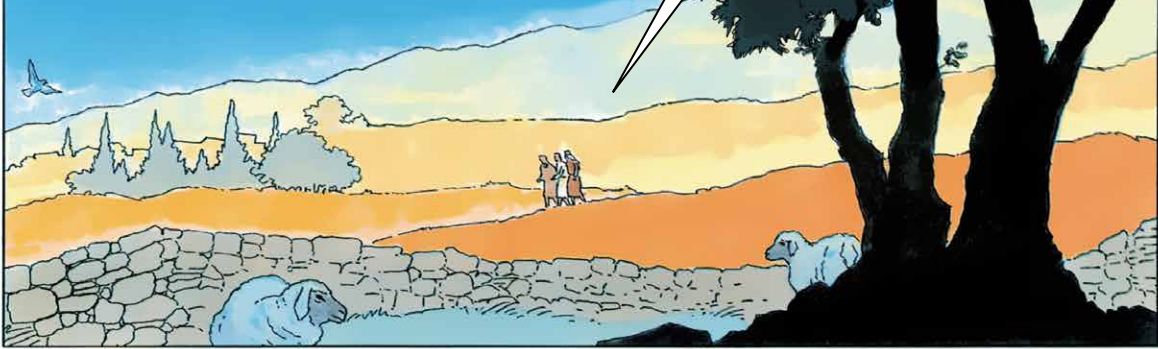
Maestro!



No keda tene na Mi.
Bai bisa mi rumannan
ku Mi ta subi bai serka
mi Tata i nan Tata, mi
Dios i nan Dios.

E mesun dia dos disipel desapuntá di Hesus ta kombersá ku un hende ku ta pasa. Nan ta papia tokante e ehkushon di Hesus...

Boso no ta kere tur loke e profetanan a bisa? E Mesias no mester a sufri pa despues drenta den su gloria? Ta skritura ta bisa esaki.



Miéntras nan ta kome huntu, nan wêspet ta disparsé di repente...

Ma ta Hesus mes e persona ei tabata!



Nan ta sali mesora bai buska e otro disipelnan.

Nos a mira Señor!

Maria i Pedro tambe!



Di repente...

Pas sea ku boso!



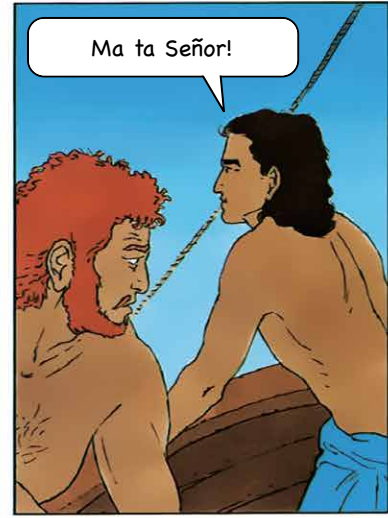
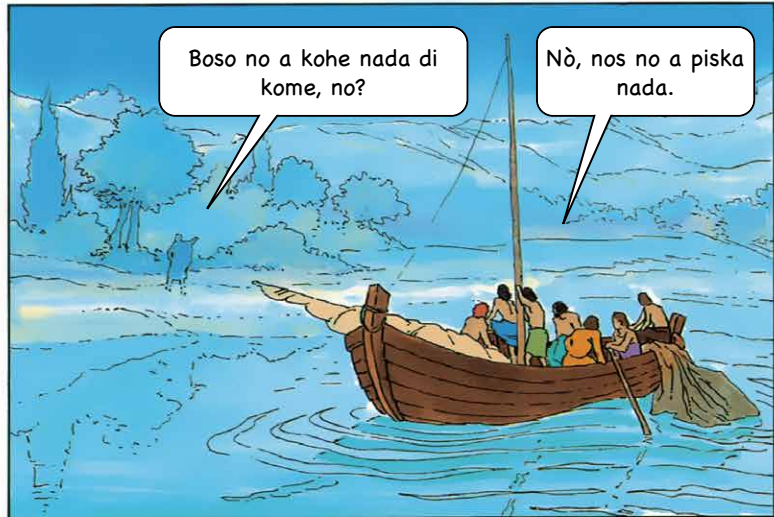
Boso no ta kere ku t'Ami? Mira mi mannan i mi pianan.

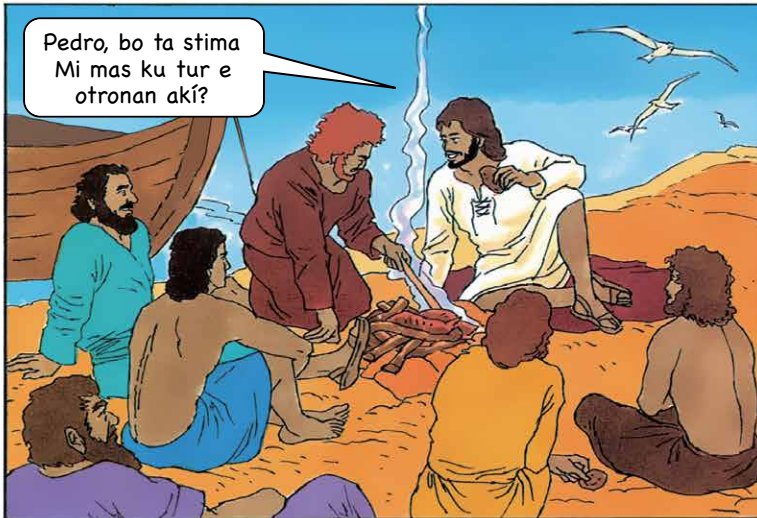


Mi Señor i mi Dios!



Kuarenta dia tras di otro Hesus ta aparesé na su disipelnan. Asta na mas ku 500 hende pareu. Un dia algun di su disipelnan ta piskando den lago di Galilea...





Pedro, bo ta stima
Mi mas ku tur e
otronan akí?



Hesus ta hasi Pedro e
pregunta akí tres be...



Sí, Señor. Bo sa ku mi ta
stima Bo.

Duna mi karnénan
di kome.



Sigui Mi!

A entregá Mi tur outoridat riba
mundu i den shelu. Bai antó i hasi
e hendenan den tur nashon mi
disipel: batisá nan den nòmber di
Tata, di Yu i di Spiritu Santu,
i siña nan kumpli ku tur loke Mi
a manda bosu.



Keda kòrda esaki bon: Mi ta ku bosu tur dia,
te na fin di mundu.

Despues di e palabranan akí
Hesus ta bai laga mundu i
ta tum'É den shelu. Pero El
a bisa ku E ta bini bèk pa
huzga tur hende...

E sigidónan di Hesus a keda'tras hasiendo orashon. Riba fiesta di pentikost E Spiritu Santu a baha. E mesun Spriritu ku tbata den Hesus awor tambe ta biba den nan. Tambe den tur hende ku lo bai kere den djE. I mas i mas hende a bin ta kere den Hesus. Su sigidónan ta un tremedo testimonio di djE...

Tende, yoenan!
Morto no por a keda ku Hesus tené. Dios a hasiÉ biba atrobe Hesus ta E prome ku a wordu tumá den Dios Su gloria. E Gloria ei tei pa nos tambe!



E sigidónan di Hesus a Sali move pa kontu di djE tur kaminda, apesar di hopi adversario I kontratému.

Hesus ta E Yoe di Dios!
Nos tambe tin mag awor di bira yoenan di Dios!



E mensáhe ei tambe a bai rond den kartanan ku tabata sirkula.

Mi no tin berguensa di dje bon notisia'ki. E ta poder di Dios ku ta salba hende. Esei ta pará skibí kaba tambe. Si bo kere esei bo ta bon den bista di Dios. I e or'ei lo bo biba!



E mensáhe di Hesus a plama hinter mundu. Pesei mas i mas hende bini huntu pa siña konosE mihór. Nan ta biba dor dje gracia di Dios. Nan ta stima otro i ta soru pa es'nan ku ta den nesisidat. Nan ta lesa fo'i den Beibel, hasi orashon i kanta kanitikanan di amor na Dios. Nan ta kibra pan huntu i pasa e kopa di biña pa otro. Paso esei ta fortifika nan den nan fe, ku nan pikánan ta pordoná. I ku nan a risbi un bida nobo I fortifiká.

Hesus a perkurá ku Dios
su propósitonan pa ku
hende a bira posibel.



Hesus ta stima nos! Sea
gradesido i ador'É!



Dios a stima mundu asina
tantu ku El a duna su úniko
Yu, pa tur esnan ku pone
konfiansa den dJE no bai
pèrdí, ma haña bida
eterno.

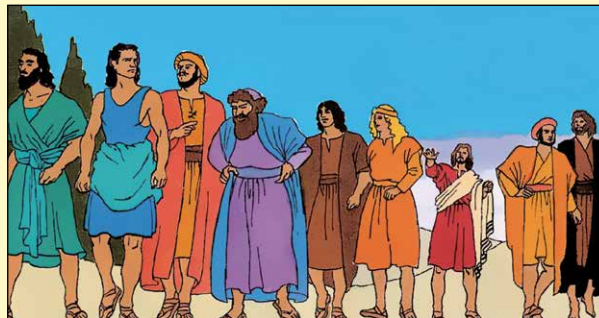
WILLEM DE VINK

HESUS I ABO

E historia di Hesus no a kaba ainda, Hesus a bira amigu di masha hopi hende. No ántes so, ma te dia djawe. Mundu a kambia. Nos no ta biaha mas riba buriku i kabai, pero den outo i avion. Ma pa Hesus esei no ta hasi diferensha. E por ta mes serka di nos ku den tempu ku E tabata biaha rònt Israel. E por ta invisibel pa nos, pero tòg E ta presente. E ke ta awendia tambe un amigu ku nos tin ku skucha i stima.

Bo ke sa mas di Hesus i bo ke pa E ta parti di bo bida? Antó hasi lo siguiente:

- 1. Kuminsá lesa Beibel bo mes** (kuminsá por ehèmpel den e buki ku Lukas a skibi).
- 2. Hasi orashon** (papia ku Dios i skucha loke E ta bisa bo).
- 3. Papia ku otro hende tokante Hesus i Beibel.** Hesus ke pa su siguidónan bishitá otro i yuda otro pa siña mas di djE.



ORASHON

Bo tin gana di ta amigu di Dios? Bo tin duele di loke bo a hasi robes? Antó resa por ehèmpel e siguiente orashon:

*"Mi bon Dios, Bo stima mi.
Bo a duna Hesus, bo mes Yu.
El a muri na krus pa tur e kosnan robes ku
ami a hasi.
Pordoná mi por fabor tur loke mi a hasi robes.
Mi tin duele.
Masha danki ku Hesus ta sali na mi defensa.
Mi tin gana di pertenesé na Bo.
Yuda mi biba segun bo boluntat.
No bandoná mi nunca.
Danki ku Bo ta skucha i kontestá mi orashon.
Semper Bo ta hasi loke Bo a primintí!"*

Text and illustrations: Willem de Vink.
Copyright © 2022 The Grace Factory
Published in Dutch as 'Jezus Messias'.

Edition in Papiamentu 2011 © Sosiedat Antiano di Beibel,
Curaçao

Digital copyright under the terms of the Creative Commons
BY-SA license.
All rights of translation, reproduction and adaptation
reserved for all countries.

e-mail: jmpbk.app@gmail.com
<https://www.jesumessiahcomicmedia.com>
<https://jesumessiahcomicmedia.com/mov>
More information about the project: willemdevink.nl

Printed books available in the Netherlands:
Albanian, Arabic, Chinese, Dutch, English, Hebrew, Kurdish
(Kurmanji), Papiamentu, Polish, Portuguese, Romanian,
Spanish, Tigrinya, Turkish.

E historia mas kontá

E boeki aki ta un reláto di e bida di Hesus. E ta un kuenta sin tempu, pintá den un estílo ko no t a mará na tempu i ku ta lesá na tur parti di mundu. "Hesus Mesias" ya ta publiká den mas ku 200 idioma, den un kantidat di mas ku 2 mijón exemplar.

E historia di e bida di Hesus for di Beibel ta e historia mas kontá di tur tempu. Dikón e ta komoví hende? Hesus a bisa: Stima bo enemígunan i E mes demonstra esei. E Tabata sin kúlpa; tòg Ela wordu kondená na morto riba krus. Pero Ela lanta for di morto. Ela primintí di duna podér na tur esnan ku kere den djE. Ta trata di e podér di amor ku ta triumfá riba hasta morto.



THE
GRACE
FACTORY

ISBN 978-90-831172-1-8



Papiamentu